

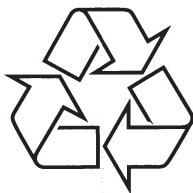
DVD mängija / salvestaja

DVDR5500

Täname Teid, et valisite Philipsi.

Kas vajate abi?

*Lugege esmalt kiire alustamise / kasutamise juhendit ja seda kasutusjuhendit. Nendes on toodud palju erinevaid nõuandeid, mis muudavad Philips toote kasutamise palju nauditavamaks. Toote registreerimiseks ja juhul kui te ei leidnud oma küsimustele vastust nendest materjalidest, külastage meie kodulehekülge **www.philips.com/support***



Külastage Philipsit internetis:
<http://www.philips.com>



DVB

HDMI

VIDEOplus



DIVX
ULTRA

SHOWVIEW

Eestikeelne kasutusjuhend

INFORMATSIOON

ETTEVAATUST!

NÄHTAV JA NÄHTAMATU LASERKIIRGUS.
VÄLTIGE KOKKUPUUDET KIIREGA, KUI SEADE ON
AVATUD.

Vana seadme hävitamine



Teie seade koosneb kõrgekvaliteedilistest materjalidest ja osadest, mida on võimalik taaskasutada ja ümber töödelda.

See mahatõmmatud prügikasti tähis näitab, et seade vastab Euroopa direktiivile 2002/96/EC.

Palun tutvuge kohalike nõuete ja võimalustega vanade elektri- ja elektroonikaseadmete ümbertöötlemise kohta.

Palun toimige vastavate regulatsioonide kohaselt ja ärge hävitage seadet hariliku majapidamisprügi hulgas. Korrektne seadmete hävitamine aitab vältida kahju keskkonnale ja inimtervisele.

Kuna erinevad plaaditootjad pakuvad erinevaid plaadiformaate, võib juhtuda, et mõne DVD plaadi taasesitamiseks vajab teie mängija tarkvara uuendust. DVD tehnoloogia pideva arenemisega muutuvad sellised uuendused tavapäraseks.

Uuendusteks külastage meie kodulehekülge www.philips.com/support.

See seade on vastavuses Euroopa Ühenduse raadiosageduse nõuetega.



See seade on vastavuses järgnevate direktiivide nõuetega: 73/23/EEC + 89/336/EEC + 93/68/EEC.

INFORMATSIOON LASERI KOHTA

Laseri tüüpSemikonduktorlääts

.....InGaAlP (DVD)

.....AlGaAs (CD)

Lainepikkus658 nm (DVD)

.....790 nm (CD)

Väljundi võimsus30 mW (DVD+RW
kirjutamine)

.....1.0 mW (DVD lugemine)

.....1.0 mW (CD lugemine)

Läätse ulatus84 kraadi (DVD)

.....61 kraadi (CD)



Olge vastutustundlik
Austage autoriõiguseid

**ESIMESE
KLASSI
LASERTOODE**

MÄRKUSED

INFORMATSIOON

See toode kuulub autoriõiguse kaitse tehnoloogia alla, mis on kaitstud USA patendi ja vaimse omandi õigustega. Selle autoriõiguse kaitsega tehnoloogia kasutamine peab olema Macrovisioni poolt autoriseeritud ja on mõeldud kodudes ning teistes piiratud vaatajaskonnaga kohtades kasutamiseks kui ei ole just Macrovisioni poolt teisiti volitatud. Teistsugune rakendamine või demonteerimine on keelatud.

USA patendid number: 4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448 ja 6,516,132.



Toodetud Dolby Laboratories'e litsentsi alusel. Märgid "Dolby", "Pro-Logic" ja kahekordne D on Dolby Laboratories'e kaubamärgid.



Digital Video Broadcasting Project omandisse kuuluv kaubamärk (1991 kuni 1996).

SHOWVIEW™

SHOWVIEW® on Gemstar Development Corporation'i registreeritud kaubamärk. SHOWVIEW® süsteemi kasutatakse Gemstar Development Corporation'i litsentsi alusel.



VIDEO Plus+® ja PlusCode on Gemstar Development Corporationi registreeritud kaubamärgid. VIDEO Plus+® süsteemi kasutatakse Gemstar Development Corporationi litsentsi alusel.

PALUME TARBIJATEL MÕISTA, ET KÕIKI TELEVIISOREID EI OLE VÕIMALIK SELLE TOOTEGA KOOS KASUTADA NING TELEVIISORI EKRAANIPILT VÕIB OLLA VIGADEGA. KUI TEGEMIST ON PROGRESSIIVSE SKANEERIMISE PILDIPROBLEEMIDEGA 525 VÕI 625, SOOVITAME KASUTAJATEL MUUTA TELEVIISORIÜHENDUST NING KASUTADA STANDARDSET VÄLJUNDIT. KUI TEIL ON TEKINUD KÜSIMUSI TEIE TELEVIISORI SOBIVUSE SUHTES NENDE 525P VÕI 625P DVD MÄNGIJATE MUDELITEGA, KONTAKTEERUGE PALUN MEIE KLIENDITEENINDUSEGA.

HDMI

HDMI ja HDMI logo ning kõrglahutuslik multimeedialiides on litsenseeritud HDMI omandisse kuuluvad registreeritud kaubamärgid.



DivX Ultra Certified tooted: "DivX, DivX Ultra Certified ja vastavad logod on DivX, Inc. kaubamärgid ja neid kasutatakse litsentsi alusel.

Kasutajale:

Lugege tähelepanelikult teavet, mis on toodud teie DVD salvestaja all või tagaküljel. Kirjutage siia oma toote seerianumber (Serial No.). Hoidke see number alles, seda võib teil hiljem vaja minna.

Mudeli nr: **DVD RECORDER (DVD salvestaja)**
DVDR5500

Seeria nr: _____

Üldine informatsioon

Hooldus- ja ohutusinformatsioon	6
Seadistamine	6
Plaatide puhastamine	6
Informatsioon taaskasutamise kohta	6
Seadme informatsioon	7
Sissejuhatus	7
Kaasasolevad tarvikud	7
Piirkonnakoodid	7
Märkus kopeerimiskaitse kohta	7
Erifunktsioonid	8

Seadme ülevaade

Peaseade	9
Kaugjuhtimispult	10
Kaugjuhtimispuldi kasutamine	12

Ühendused

Esimene samm: Salvestaja esmased ühendused	13
Antennikaablite ühendamine	13
Videokaabli ühendamine	14
Helikaablite ühendamine	17
Teine samm: Valikulised ühendused	18
Kaabelboksi või satelliitvastuvõtja ühendamine	18
Videomaki või mõne muu sarnase seadme ühendamine	19
Videomaki ja kaabelplokki / satelliitvastuvõtja ühendamine	20
Videokaamera ühendamine	21
Kolmas samm: Installeerimine ja seadistamine	22

Televisori vaatamine

Telekanali sisse lülitamine	24
Telesaate vaatamine	24
Digitaalse televisiooni / raadio vaatamine	24

Telekavade kasutamine

Peamenüü Home kasutamine	25
Informatsioon peamenüü Home kohta	25

Salvestamine

Enne salvestamist	26
Salvestamine erinevatele andmekandjatele	26
Vaikimisi salvestusseaded	27
Salvestusseaded	29
Telesaadete salvestamine	29
Telesaate salvestamine vaatamise ajal	29
Taimeri abil salvestamine	30
Taimeri abil salvestamine (käsitsi)	31
Taimerisalvestuse muutmine / kustutamine	32
Salvestamine väliselt lisaseadmelt	33
Salvestamine väliselt lisaseadmelt (videokaamera / videomakk / DVD mängija)	33
Salvestamine DV videokaameralt	34

Taasesitamine

Taasesitamine USB lisaseadmelt	35
Taasesitamine plaadilt	36
Taasesitamiseks sobivad plaadid	36
Taasesitamise alustamine	36
Lisafunktsioonid taasesitamisel	41
Mõne muu pealkirja / peatüki / pala valimine	41
Edasi- / tagasisuunas otsimine	41
Taasesitamise katkestamine / aeglubis taasesitamine	41
Plaadi sirvimine	42
Palade taasesitamine suvalises järjekorras	42
Kordusesitus	42
Lõigu (A-B) kordamine plaadil	42
Tööriistamenüü valiku kasutamine	43

TELESÜSTEEMIDE JUHIS

Riik	VHF	UHF	DVD PIIRKOND
LIBYA	SECAM B	SECAM G	5
LITHUANIA	PAL D (was SECAM)	PAL K	5
LUXEMBOURG	PAL B/SECAM L	PAL G/SEC L	2
MADAGASCAR	SECAM K1		5
MADEIRA	PAL B		
MALAGASY	SECAM K1		
MALAWI	PAL B	PAL G	5
MALAYSIA	PAL B		3
MALI	SECAM K1		5
MALTA	PAL B	PAL H	2
MARTINIQUE	SECAM K1		
MAURITANIA	SECAM B		5
MAURITIUS	SECAM B		5
MEXICO	NTSC M	NTSC M	4
MONACO	SECAM L		2
MONGOLIA	SECAM D		5
MOROCCO	SECAM B		5
MOZAMBIQUE	PAL B		5
NAMIBIA	PAL I		5
NEPAL	PAL B		
NETHERLANDS	PAL B	PAL G	2
NETH. ANTILLES	NTSC M	NTSC M	
NEW CALEDONIA	SECAM K1		
NEW GUINEA	PAL B	PAL G	4
NEW ZEALAND	PAL B	PAL G	4
NICARAGUA	NTSC M	NTSC M	4
NIGER	SECAM K1		5
NIGERIA	PAL B	PAL G	5
NORWAY	PAL B	PAL G	2
OMAN	PAL B	PAL G	2
PAKISTAN	PAL B		5
PANAMA	NTSC M	NTSC M	4
PARAGUAY	PAL N	PAL N	4
PERU	NTSC M	NTSC M	4
PHILIPPINES	NTSC M	NTSC M	3
POLAND	PAL D	PAL K	2
PORTUGAL	PAL B	PAL G (was SECAM D)	2
PUERTO RICO	NTSC M	NTSC M	1
QATAR	PAL B		2
REUNION	SECAM K1		
RUMANIA	PAL D	PAL K	2
RUSSIA	SECAM D	SECAM K	5
RWANDA	SECAM K1		5
SABAH/SAWARA	PAL B		
ST. KITTS	NTSC M	NTSC M	
SAMOA (US)	NTSC M		1
SAUDI ARABIA	SECAM-B/PAL-B	SECAM G	2
SENEGAL	PAL		5
SEYCHELLES	PAL B	PAL G	5
SIERRA LEONE	PAL B	PAL G	5
SINGAPORE	PAL B	PAL G	
SLOVAK REPUBLIC	PAL	PAL	2
SOMALIA	PAL B	PAL G	5
SOUTH AFRICA	PAL I	PAL I	2
SPAIN	PAL B	PAL G	2
SRI LANKA	PAL B		5
SUDAN	PAL B	PAL G	5
SURINAM	NTSC M	NTSC M	4
SWAZILAND	PAL B	PAL G	
SWEDEN	PAL B	PAL G	2
SWITZERLAND	PAL B	PAL G	2
SYRIA	SECAM B		2

SISUKORD

Salvestuse toimetamine

Salvestuse toimetamine	45
DVD plaatide toimetamine	46
Plaadi / pealkirja nimetuse muutmine.....	46
DVD±RW plaadi sobivaks muutmine	46
Kõikide salvestuste / pealkirjade kustutamine.....	47
DVD±R plaadi lõpetamine taasesitamise jaoks.....	47
Salvestuse / pealkirja kustutamine	48
Plaadi lukustamine / avamine	48
Salvestatud pealkirjade kaitsmine (DVD±RW plaadid)	49
Video toimetamine	49

Süsteemi seadistamine

Süsteemimenüü valikud	51
Liikumine süsteemimenüüs.....	51
Keeleseaded	52
Taasesitamise seaded.....	53
Videoväljundi seaded.....	55
Heliväljundi seaded.....	56
Analoogtuuneri seaded.....	59
Seaded seadistamiseks	61

Muud funktsioonid

Muu informatsioon.....	63
Progressiivse skaneerimise funktsiooni seadistamine	63
Tarkvara viimase versiooni installeerimine	64
Korduma kippuvad küsimused	65
Probleemide lahendamine	68
Ekraanpaneeli teated / sümbolid	74
Terminoloogia	76
Toote tehnilised andmed.....	78
Telesüsteemide juhhis.....	80

ETTEVAATUST!

See seade ei sisalda ühtegi kasutaja poolt hooldatavat osa. Palun jätke kogu hooldustöö vastavalt kvalifitseeritud isikute hooleks!

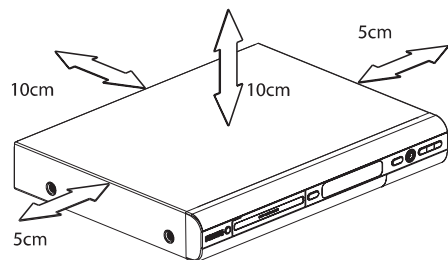
Paigaldamine

Sobiva asukoha leidmine

- Asetage süsteem kõvale, lamedale ning stabiilsele alusele. Ärge asetage seadet vaibale.
- Ärge asetage seadet mõnele teisele seadmele, mis võivad selle all kuumeneda (näiteks vastuvõtja või võimendi).
- Ärge asetage midagi seadme alla (näiteks CD plaadid, ajalehed).
- Paigaldage seade pistikupesa lähedale, nii et elektrikontaktile oleks tagatud kiire ligipääs.

Ventilatsioon

- Asetage süsteem, nii et selle ümber oleks piisavalt ventilatsiooniruumi. Jätke vähemalt 10 cm (4.5 tolli) vaba ruumi seadme kohale ja tagaküljele ning 5 cm (2.3 tolli) kummalegi küljele.



Vältige kõrget temperatuuri, niiskust, vett ja tolmu

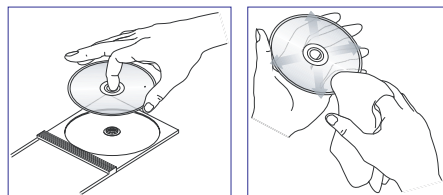
- Vältige seadme kokkupuutumist veega ning veepritsmetega.
- Ärge asetage seadmele ohtlikke esemeid (näiteks vett täis vaasi, põlevaid küünlaid)

Plaatide puhastamine

TÄHELEPANU!

Kui sisestatud plaat on määrdunud, võib see põhjustada probleeme taasesitamisel (pildi seismajätmine, helimoonutused, pildihäired). Nende probleemide vältimiseks peaksite oma plaate regulaarselt puhastama.

- Kui plaat on muutunud mustaks, puhastage seda mikrofiibrist puhastuslapiga. Pühkige plaati suunaga keskelt väljapoole, ainult ühes suunas.



Informatsioon taaskasutamise kohta

See kasutusjuhend on trükitud keskkonnasäästlikult paberile. See elektrooniline seade sisaldab palju erinevaid materjale, mida on võimalik ümber töödelda. Kui te soovite vabaneda oma vanast elektroonilisest seadmest, viige see ohtlike jäätmete kogumispunkti. Pakendi, vanade patareide ja vana seadme hävitamisel järgige kohalikke ettekirjutusi.

Riik	VHF	UHF	DVD PIIRKOND
AFGHANISTAN	PAL/SECAM B		5
ALBANIA	PAL B	PAL G	2
ALGERIA	PAL B	PAL G	5
ANGOLA	PAL I		5
ARGENTINA	PAL N	PAL N	4
AUSTRALIA	PAL B	PAL H	4
AUSTRIA	PAL B	PAL G	2
AZORES	PAL B		
BAHAMAS	NTSC M		4
BAHRAIN	PAL B	PAL G	2
BANGLADESH	PAL B		5
BARBADOS	NTSC M		4
BELGIUM	PAL B	PAL H	2
BERMUDA	NTSC M		
BOLIVIA	NTSC M	NTSC M	4
BOTSWANA	PAL I		5
BRAZIL	PAL M	PAL M	4
BRUNEI	PAL B	PAL B	
BULGARIA	SECAM D	SECAM K	2
BURKINA FASO	SECAM K1		5
BURMA	NTSC M		
BURUNDI	SECAM K1		5
CAMBODIA	NTSC M		3
CAMEROON	PAL B	PAL G	5
CANADA	NTSC M	NTSC M	1
CANARY ISLANDS	PAL B		2
CHAD	SECAM K1		5
CHILE	NTSC M	NTSC M	4
CHINA	PAL D		6
COLOMBIA	NTSC M	NTSC M	4
COSTA RICA	NTSC M	NTSC M	4
CROATIA	PAL B	PAL G	2
CUBA	NTSC M	NTSC M	4
CYPRUS	PAL B	PAL G	
CZECH REPUBLIC	PAL D	PAL K	2
DAHOMY	SECAM K1		
DENMARK	PAL B	PAL G	2
DJIBOUTI	SECAM B	SECAM G	5
DOMINICAN REP	NTSC M	NTSC M	4
ECUADOR	NTSC M	NTSC M	4
EGYPT	SECAM B/PAL B	SECAM G/PAL G	2
EL SALVADOR	NTSC M	NTSC M	4
EQUAT. GUINEA	PAL B		5
ESTONIA	PAL B (was SECAM)	PAL D	5
ETHIOPIA	PAL B	PAL G	5
FIJI	PAL B		
FINLAND	PAL B	PAL G	2
FRANCE	SECAM L	SECAM L	2
FRENCH POLYNESIA	SECAM K1		
GABON	SECAM K1		5
GAMBIA	PAL I		5
GERMANY	PAL B	PAL G	2
GHANA	PAL B	PAL G	5
GIBRALTAR	PAL B	PAL H	2
GREECE	PAL B (was SECAM)	PAL G	2
GREENLAND	NTSC/PAL B		2
GUADELOUPE	SECAM K1		
GUAM	NTSC M		1
GUATEMALA	NTSC M	NTSC M	4
GUINEA	PAL K		5
GUYANA (FRENCH)	SECAM K1		4
HONDURAS	NTSC M	NTSC M	4

TOOTE TEHNILISED ANDMED

Salvestamiseks sobivad andmekandjad:

- DVD+R/-R, DVD+RW/-RW, DVD+R Double Layer.

Taasesitamiseks sobivad andmekandjad:

- DVD-Video, Video CD/SVCD, Audio CD, CDR/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, pildifailidega CD, MP3-CD, MP3-DVD, WMA-CD, USB mäluase.

Pilt / Ekraan

- A/D konverter: 10 bit, 54 MHz
- D/A Converter: 13 bit, 162 MHz
- Ekraanipildi rikastamine: progressiivse skaneerimise funktsioon
- HDMI versioon: 1.1

Heli

- A/D konverter: 16 bit, 48 kHz
- D/A konverter: 24 bit, 96 kHz

Video salvestamine

- Heli kokkupakkimisformaadid: Dolby Digital
- Kokkupakkimisformaadid: MPEG2
- Salvestusrežiimid: High Quality (HQ), Standard Play (SP), Standard Play Plus (SPP), Long Play (LP), Super Long Play (SLP), Extended Play (EP), Super Extended Play (SEP)
- Salvestussüsteem: PAL

Video taasesitamine

- Kokkupakkimisformaadid: MPEG2, MPEG1
- Videoplaadi taasesitussüsteem: NTSC, PAL

Heli taasesitamine

- Kokkupakkimisformaadid: Dolby Digital, MPEG2, multikanaliline, PCM, MP3, WMA
- MPEG1 bitimäärad: 64-384 kbps ja muutuvad bitimäärad

Tuuner / Vastuvõtt / Edastamine

- TV süsteem: PAL, SECAM
- uul Tuner: Digitaalne (DVB-Terrestrial) ja analoogtuuner

Ühendused

- Tagumised ühendused:
 - Tagumised ühendused:
 - RF antennisisend (DVB sisend)
 - RF TV väljund
 - Scart 1 (CVBS, RGB väljund)

- Scart 2 (CVBS, RGB sisend)
- Komponentvideo väljund Progressive / Interlaced
- S-Video väljund
- Videoväljund (CVBS)
- Heliväljund parem- / vasakpoolne
- Digitaalne heliväljund (koaksiaalne)
- Voolujuhe
- Eesmised ühendused
 - DV-sisend(i.LINK)
 - S-Video sisend
 - Videosisend (CVBS)
 - Helisisend parem- / vasakpoolne
 - USB

Funktsioonid

- Elektrooniline telekava: TV Guide (ainult Suurbritannias)
- Taimerisalvestuste arv: 30
- ShowView programmeerimine
- Programmeerimine / taimer:
 - Automaatne satelliitsalvestus
 - Kohene salvestamine
 - Igapäevane / igapäevane programmeeringu kordus
 - Salvestamine ühe klahvivajutusega
 - Taimerisalvestused: käsitsi, SHOWVIEW®, VIDEO Plus+®
 - VPS/PDC salvestamine
- Lihtne installeerimine: automaatne installeerimine

Võimsus

- Vooluvõimsus: 200-240V, ~50 Hz
- Voolutarbivus: 23 W
- Voolutarbivus puhkerežiimis: <3.2 W

Seade

- Mõõdud (LxKxD): 435 x 43 x 324.5 mm
- Kaal: 3.0 kg

Toote tehnilised andmed ja väljanägemine võivad muutuda ilma ette teatamata.

ÜLDINE INFORMATSIOON

Sissejuhatus

Sellel DVD salvestajal on olemas analoog-digitaaltuuner (DVB-T - Digital Video Broadcasting - Terrestrial) püüdmaks tasuta levivaid analoogseid ja digitaalseid telekanaleid. Selle abil on teil võimalik vaadata nii analoog-telekanaleid kui ka digitaalseid telekanaleid.

Teil on võimalik oma lemmiksaateid salvestada DVD plaadile, kui soovite neid salvestada ja hiljem uuesti vaadata.

Enne selle salvestaja kasutamist, lõpetage palun peamised ühendused ja lihtne kolmesammuline seadistamine.

Esimene samm: Peamised salvestaja ühendused

Teine samm: Valikulised ühendused teiste seadmete jaoks

Kolmas samm: Peamised installeerimised ja seadistamine

Palun lugege see kasutusjuhend enne oma seadme kasutamist hoolikalt läbi. See sisaldab olulist informatsiooni seadme funktsioonide ja omaduste kohta.

Kasulikud nipid:

- Seadme tuvastamiseks ja vooluseadistuste määramiseks kontrollige seadme põhja all olevat tüübiplati.

Kaasasolevad tarvikud

- Kiire alustamise juhend
- RF koaksiaalkaabel
- Scart kaabel
- HDMI kaabel
- Kaugjuhtimispuhvi ja patareid

Piirkonnakoodid

Harilikult avaldatakse DVD filme erinevates piirkondades erinevatel aegadel. Tänu sellele on DVD mängijatel ja plaatidel olemas spetsiifilised piirkonnakoodid.

Selle seadme abil on võimalik taasesitada ainult **piirkonnas 2** või All (kõik) mõeldud plaate. Teiste piirkondade jaoks mõeldud plaate ei ole selle seadme abil võimalik taasesitada.

Märkus kopeerimiskaitse kohta

Loata koopiategemine kopeerimise vastu kaitstud materjalist (kaasa arvatud, kuid mitte ainult, arvutiprogrammid, failid, telesaadete salvestused, helisalvestused) võib olla autoriõiguste rikkumine ja seega kriminaalkorras karistatav. Seda seadet ei tohi sellistel eesmärkidel kasutada.



ÜLDINE INFORMATSIOON

Erifunktsioonid

Analoog-digitaaltuuner

Sellesse seadmesse on sisse ehitatud analoog-digitaaltuuner. See võimaldab teil vaadata analoog-telekanaleid, digitaal-telekanaleid ja kuulata DVB-T raadiojaamu. Kolme erineva režiimi vahel valimiseks vajutage korduvalt klahvile LIVE TV.

Analogue TV → Digital TV → DVB-T Radio

i.LINK

i.LINK, tuntud ka nime all 'FireWire' või 'IEEE 1394', on videoühendus videokaameraga, et salvestada videokaameraga filmitud materjale hea kvaliteediga. See ühenduspesa asub seadme esipaneelil klapi taga.

SHOWVIEW™ VIDEO*Plus*®

See on lihtne programmeerimise süsteem DVD salvestajate jaoks. Selle kasutamiseks sisestage telesaate programminumber. Need numbrid on toodud paljudes telekavades.

TERMINOLOOGIA

Piirkonnakood: Funktsioon, mis lubab plaate taasesitada ainult teatud piirkondades. See seade lubab taasesitada plaate, millel on samaväärne piirkonnakood. Piirkonnakoodi leiab te toote etiketilt. Mõned plaadid sobivad esitamiseks mitmes piirkonnas (või kõigis (ALL) piirkondades).

S-Video: Edastab selge pildi saates luminants- ja värvilise signaali eraldi. Te saate kasutada S-Video funktsiooni, kui teie televiisoril on S-Video sisendpesa.

Ruumheli: Süsteem, mis loob realistliku kolme-dimensioonilise heliefekti kasutades erinevaid kõlareid, mis on paigutatud kuulaja ümber.

Komposiitvideo (CVBS): Üksik videosignaal, mida kasutatakse enamikes laiatarbe-videotoodetes.

WMA: Windows Media™ Audio. Tähistab heli kokkupakkimissüsteemi, mille arendas välja Microsoft Corporation. WMA andmeid on võimalik kodeerida Windows Media Player 9. versiooni või Windows XP jaoks mõeldud versiooni abil. Faile tähistab faililaiend 'WMA'.

TERMINOLOOGIA

Analoogheli: Heli, mis ei ole konverteeritud numbrilisteks väärtusteks. AUDIO LEFT ja RIGHT pesad edastavad heli kahe kanali kaudu: vasakpoolse (valge) ja parempoolse (punane) kaudu.

Külgede suhtarv: Kuvatava pildi vertikaal- ja horisontaalpikkuste suhe. Tavalistel televisooritel on horisontaal-vertikaalsuhtarv 4:3 ja laiekraan-televisooritel 16:9. Letter box formaat võimaldab teil nautida laiekraan-pilti tavalisel 4:3 televisoriekraanil.

Digitaalne heli: Heli, mis on konverteeritud numbrilisteks väärtusteks. Digitaalheli on võimalik kasutada, kui te kasutate DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL pesasid. Need pesad edastavad helisignaali kasutades mitmeid erinevaid kanaleid, erinevalt analoogpesadest, mis kasutavad vaid kahte kanalit.

Plaadimenüü: Ekraanivaade, mis võimaldab valida DVD plaadile salvestatud pilte, heli, subtiitreid, mitmenurksust jne.

DivX: DivX koodek on patenteeritud video kokkupakkimistehnoloogia, mis baseerub MPEG-4. Selle tehnoloogia arendas välja DivX Networks, Inc. Tänu sellele on võimalik digitaalseid videofaile pakkida kokku piisavalt väikeseks, et neid transportida interneti kaudu, säilitades nende hea kvaliteedi.

Dolby Digital: Ruumheli helisüsteem, mis on välja töötatud Dolby Laboratories'ide poolt, koosnedes kuni kuuest digitaalsest helikanalist (eesmine vasak ja parem, surround vasak ja parem, keskmine ning subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems - digitaalne kodukino süsteem. See on ruumhelisüsteem, kuid erineb Dolby Digital ruumhelisüsteemist. See formaat arendati välja teise firma poolt.

JPEG-EXIF: JPEG-Exchangeable Image File - JPEG pildifailid. Selle failiformaadi arendas välja Fuji Photo Film digitaalses kaamerates kasutamiseks. Tänapäeval kasutavad paljude tootjate toodetud digitaalsed kaamerad just seda failiformaati, et edastada kuupäeva, kellaaega ning pispilti ja muid pildiandmeid.

Lõpetamine: Protsess, mis muudab salvestatud DVD±R või CD-R plaadi taasesitamise võimalikuks DVD mängijatel. DVD±R plaati on võimalik lõpetada sellel salvestajal. Peale lõpetamist on plaati võimalik ainult taasesitada ja sellele ei ole enam võimalik informatsiooni salvestada ega seda muuta.

HDCP: High-bandwidth Digital Content Protection is - kõrgsageduslik digitaalne andmekaitse süsteem. See on süsteem, mis tagab digitaalsete failide turvalise edastamise ühelt seadmelt teisele (vältimaks loata kopeerimist).

Sisukorra pildivaade: Vaade, mis annab visuaalse ülevaate DVD±R või CD-R plaadile salvestatud materjalidest. Iga salvestuse algus on märgitud eraldi pispildiga.

JPEG: Väga levinud digitaalsete piltide formaat. Liikumatu pildi kokkupakkimissüsteem, välja töötatud Joint Photographic Expert grupi poolt, mis tähendab, et pildi kvaliteeti on vähendatud vähe võrreldes selle kõrge kokkusurumismääraga. Faile tähistab faililaiend 'JPG' või 'JPEG'.

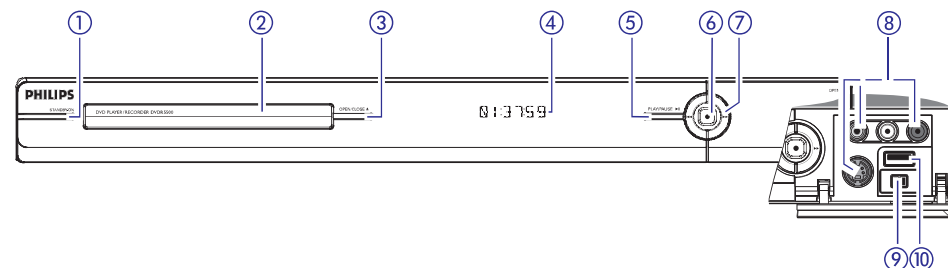
MP3: Failiformaat heliandmete kokkupakkimissüsteemiga. 'MP3' on lühend sõnadest Motion Picture Experts Group 1 (või MPEG 1) Audio Layer 3. Kasutades MP3 formaati võimaldab üks CD-R või CD-RW plaat mahutada 10 korda rohkem andmemahutu kui tavaline CD plaat. Faile tähistab faililaiend 'MP3'.

MPEG: Motion Picture Experts Group. Kokkupakkimissüsteem digitaalsele heli ja videomaterjalile.

PCM (Pulse Code Modulation): Süsteem, mis muudab analooghelisignaali digitaalseks signaaliks, et seda hiljem töödelda. Muutmisel ei pakita andmeid kokku.

Progressiivne skaneerimine: Progressiivse skaneerimise funktsioon kuvab ekraanile ühe sekundi jooksul poole rohkem kaadreid, kui reakaupa skaneerimine (harilikud televisiorid). Pääaegu kaks korda suurema ridade arvu korral pakub progressiivse skaneerimise funktsioon kõrgemat resolutsiooni ja pildikvaliteeti.

PEASEADE



1. STANDBY-ON

- Lülitab DVD salvestaja sisse / puhkerežiimi.

2. Plaadiliugur

3. OPEN/CLOSE

- Avab / sulgeb plaadiliuguri.

4. Süsteemi ekraan

- Näitab informatsiooni DVD salvestaja oleku ja tegevuste kohta

5. PLAY/ PAUSE

- Plaadiga taasesitamine / taasesitamise katkestamine.

6.

- Valitud telekanali või videosisendi salvestamise alustamine. Vajutage korduvalt, et pikendada salvestusaega 30 minutiliste intervallide võrra.

- Süttib, kui toimub salvestamine.

7.

- Eelmise / järgmise peatüki või palani liikumine, klavi allhoidmine: edasi- või tagasisuunas otsimine.

Pesad klapi taga

Tõmmake pesa kaas alla, nagu näidatud joonisel **OPEN** tähisega paremas nurgas.

8. CAM 1

- Kasutage VIDEO ühendust VHS / Video8 videokaamerate / videomakkide jaoks.

Või

- Kasutage S-VIDEO ühendust SVHS/Hi8 videokaamerate / videomakkide jaoks.
- Heli ühenduse jaoks kasutage **L-AUDIO-R** pesasid.

9. CAM2 (DV IN) pesa

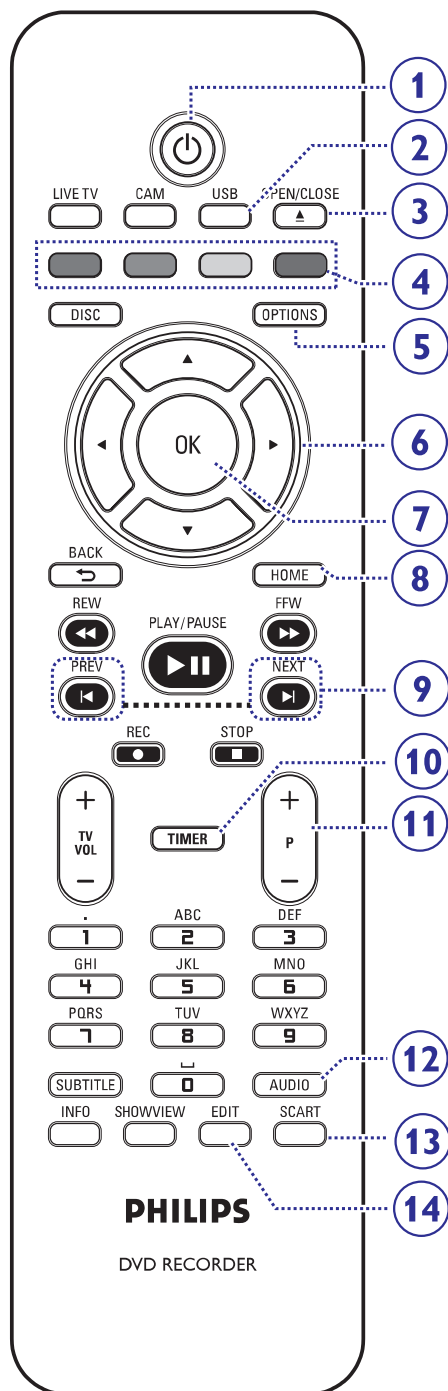
- Komposiitvideo ja audi sisendid videokaamera / DVD mängija / videomaki või muu sarnase seadme jaoks.

10. USB pesa

- Pesa USB mäluseadme / mälukaardilugeja või digitaalse kaamera jaoks.

* Kõik kaubamärgid ja mudelid ei pruugi sobida, välja arvatud need, mis sobituvad PTP standardiga.

KAUGJUHTIMISPULT



1. **Power**
 - Lülitab DVD salvestaja sisse ja puhkerežiimi.
2. **USB**
 - USB seadmele salvestatud failide kuvamine ekraanile.
3. **OPEN/ CLOSE ▲**
 - Avab / sulgeb plaadiliuguri.
4. **Värvilised klahvid**
 - Neid klahve on võimalik kasutada vastava värviga tähistatud valikute sooritamiseks televiisori-ekraanil.
5. **OPTIONS**
 - Valikute menüüsse Options sisenedmine / väljumine. Selles menüüs on teil võimalik valida paljude erinevate seadete vahel.
6. **◀▶: Nooleklahvid vasakule / paremale liikumiseks.**
▲▼: Nooleklahvid üles / alla liikumiseks.
7. **OK**
 - Sisestuse või valiku kinnitamine.
8. **HOME**
 - Salvestaja seadistumenüüsse Home sisenedmine / väljumine.
9. **PREV ◀ / NEXT ▶**
 - Eelmise / järgmise pealkirja / peatüki / pala valimine.
10. **TIMER**
 - Taimeri programmeerimise menüüsse sisenedmine / väljumine.
 - Või
 - VIDEO Plus+ / TV Guide (Ainult Suurbritannias)
 - Siseneb / väljub ekraanil TV Guide menüüsse ja PlusCode menüüsse.
11. **P + -**
 - Live telesaadete režiimis või videokaameralt taasesitamisel eelmise või järgmise telekanali või välise lisaseadme valimine (ühendatud EXT1, EXT2, CAM1 pessa).
12. **AUDIO**
 - Heli keele / kanali valimine.
13. **SCART**

(toimib ainult juhul, kui te olete oma televiisori ühendanud Scart kaabli abil salvestaja EXT1 pessa)

 - Valib seadme, mis on ühendatud selle salvestaja EXT2 Scart pessa. Kui EXT2 pessa ei ole ühendatud ühtegi seadet, lülitub seade tagasi telerežiimi. Salvestaja režiimi tagasi pöördumiseks vajutage uuesti sellele klahvile.

EKRAANPANEELI TEATED / SÜMBOLID

- **OPENING**
Plaadiliugur avaneb.
- **PAL DISC**
Sisestatud on plaat PAL salvestustega, millele püüti salvestada NTSC signaali. Sisestage uusplaat või kasutage NTSC salvestustega plaati.
- **PHILIPS**
Salvestaja lülitati puhkerežiimilt sisse.
- **PHOTO**
Sisestatud plaat sisaldab JPEG faile.
- **PROTECTED**
Pealkiri on kopeerimise vastu kaitstud ja seda ei ole võimalik salvestada.
- **READING**
Salvestaja loeb plaadiliugurisse sisestatud plaati.
- **SYS MENU**
Ekraanimenüü on sisse lülitatud.
- **GUIDE (ainult Suurbritannias)**
Sisse on lülitatud TV Guide või Electronic Programme Guide.
- **USB**
Ekraanile kuvatakse ühendatud USB seadme sisukord.
- **UPDATING MENU**
Peale edukat salvestamist uuendatakse ka plaadimenüü.
- **UPTODATE**
Salvestaja tarkvara on uuendatud.
- **VCD**
Salvestaja plaadiliugurisse sisestati VCD plaat.

EKRAANPANEELI TEATED / SÜMBOLID

Järgmised sümbolid / kirjad võivad ilmuda salvestaja ekraanipaneelile:



- 00:00:00
Multifunktsionaalne ekraan / tekstiriba
 - Pealkirja pala järjekorranumber
 - Pealkirja / pala kogu-, kulunud ja järelejäänud aeg
 - Plaadi / pealkirja nimetus
 - Veateated või hoiatusteated
 - Plaadi kohta käiv lisainformatsioon
 - Telekanali järjekorranumber või videoallikas
 - Kellaeg (seda kuvatakse puhkerežiimis)
 - Telesaate pealkiri
- PRO SCAN
Videoväljund on progressiivse skaneerimise kvaliteediga.
- ⏰ TIMER
Taimeriprogrammeering on tehtud või aktiivne.
- CLOSING
Plaadiülgur on sulgemas
- COMPATIBLE
Salvestaja muudab plaadiliuguris olevat plaati sobivasse DVD formaati.
- COPY PROTECT
DVD plaat / videokassett, mida te üritate kopeerida, on kopeerimise vastu kaitstud.
- DATA DISC
Sisestatud plaadile on salvestatud DivX, MP3, WMA ja JPEG failid.
- DISC ERR
Pealkirja kirjutamisel tekkis viga. Kui see juhtub sageli, puhastage plaat või kasutage uut plaati.
- DISC FULL
Plaat on täis. Uutele salvestustele ei ole enam plaadiruumi.
- DISC UPDATE
Peale toimetamise lõppu uuendatakse plaati.
- EMPTY DISC
Sisestatud plaat on uus või on täielikult kustutatud (sellel ei ole salvestusi).
- FREE TITLE
Valiti tühi pealkiri.
- FINALIZING DISC
Lõpetatakse DVD±R plaati.
- HOME
Peamenüü Home on kuvatud ekraanile.
- INFO DVD
Televiisoriekraanile kuvatakse informatsioon sisestatud DVD plaadi kohta.
- INIT
Salvestaja lülitati sisse.
- INSTALL
Peale automaatset kanaliotsingut kuvatakse televiisoriekraanile kellaaja / kuupäeva seadistamise menüü.
- IS THE TV ON?
Salvestaja on esimeses installatsioonirežiimis. Lülitage oma televiisor sisse ja lugege lähemalt peatükist 'Installeerimine ja seadistamine'.
- MAX CHAP
Jõutud on suurima võimaliku peatükkide arvuni pealkirjas või plaadil. Suurim võimalik peatükkide arv pealkirjas on 99 ja plaadil 255.
- MAX TITLE
Jõutud on suurima võimaliku pealkirjade arvuni plaadil. Suurim võimalik pealkirjade arv plaadil on 49.
- NO DISC
Plaadiliugurisse ei ole sisestatud plaati. Kui teate kuvamise ajal on sisestatud plaat, ei ole salvestaja võimeline seda lugema.
- NO SIGNAL
Signaali ei edastata või on signaal väga nõrk.
- NTSC DISC
Sisestatud on plaat NTSC salvestustega, millele püüti salvestada PAL signaali. Sisestage uusplaat või kasutage PAL salvestustega plaati.

KAUGJUHTIMISPULT

14. EDIT

- Salvestaja toimetusmenüüsse sisenemine / väljumine.

15. CAM

- Videokaamera režiimi sisenemine salvestuste tegemiseks.
- Videokaamera režiimis vajutage korduvalt klahvidele **P+/-**, et valida soovitud sisend (CAM1, CAM2, EXT1 or EXT2).

16. LIVE TV

- Lülitab seadme raadiorežiimi.
- Vajutage korduvalt sellele klahvile, et valida analoog-tereležiimi, digitaalse telerežiimi ja digitaalse raadiorežiimi (DVB-T raadio) vahel.

17. DISC

- Kuvab ekraanile plaadile salvestatud materjali nimekirja.

18. BACK ↵

- Liigub tagasi eelmisesse menüüsse.

19. REW ◀◀ / FFW ▶▶

- Kiirrotsing edasi- või tagasisuunas.

20. PLAY/PAUSE ▶▶||

- Plaadi taasesitamise alustamine või katkestamine.

STOP ■

- Taasesitamise / salvestamise lõpetamine.

REC ●

- Vaadatava telesaate salvestamine. Vajutage korduvalt, et pikendada salvestusaega 30 minutiliste intervallide võrra.

21. TV VOL + -

- Televiisori helitugevuse reguleerimine (ainult Philipsiga sobivate brändide puhul).

22. Numbriklahvid

- Numbrite ja tähtede sisestamine (nagu mobiiltelefoni klahvid lühisõnumi trükkimiseks).
- Peatüki / pala / pealkirja valimine taasesitamiseks.
- Eelsalvestatud kanali valimine.

23. SUBTITLE

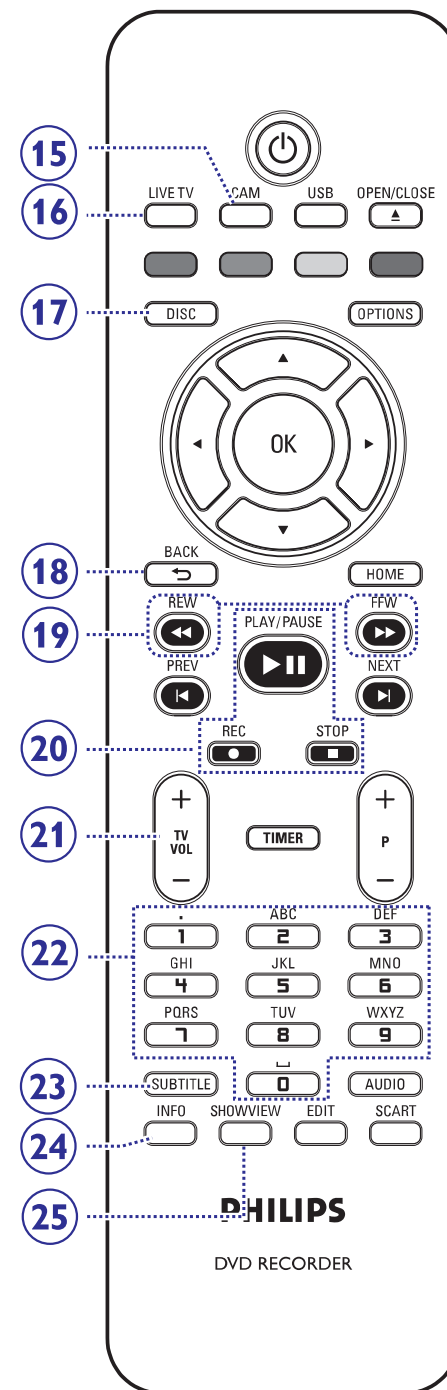
- DVD filmide subtiitrite keele valimine.

24. INFO

- Info kuvamine ekraanile.

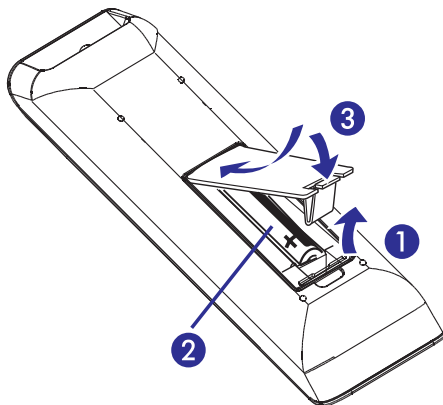
25. SHOWVIEW

- Siseneb / väljub SHOWVIEW® menüüst.

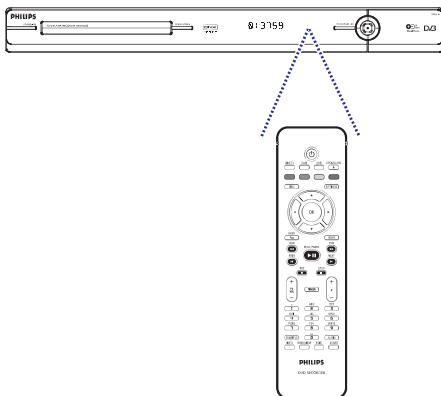


KAUGJUHTIMISPULT

Kaugjuhtimispuldi kasutamine



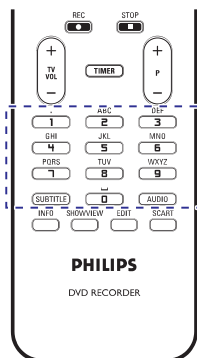
1. Avage patareikarbi kaas.
2. Asetage patareipessa kaks AAA või R03 patareid, jälgides, et need vastaksid märgitud polaarsustele (+ -).
3. Sulgege patareikarbi kaas.
4. Suunake kaugjuhtimispuldi seadme esipaneelil asuva infrapunase sensor (IR) suunas ja valige soovitud funktsioon.



ETTEVAATUST!

- Eemaldage patareid, kui need on tühjaks saanud või kui te ei kavatse kaugjuhtimispuldi pikema aja jooksul kasutada.
- Ärge kunagi kasutage segamini vanu ja uusi või korraga erinevat liiki patareisid.
- Kuna patareid sisaldavad mürgiseid kemikaale, hoolitsege selle eest, et need hävitataks keskkonnale ohutul viisil.

Sümbolite sisestamine numbriklahvide abil



- Vajutage numbriklahvile korduvalt, kuni kuvatakse soovitud number.
- Erisümbolite sisestamiseks vajutage korduvalt klahvile {1}.
- Tühiku sisestamiseks vajutage klahvile {0} või ►.

PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

PROBLEEM (USB / HDMI)

LAHENDUS

USB seadmele salvestatud informatsiooni ei ole võimalik vaadata

- Ühendatud USB seadme formaat ei sobi süsteemi jaoks.
- Ühendatud draib on formattitud teise failitüübiga, mida see DVD salvestaja ei toeta (näiteks NTFS).

USB pessa ühendatud seade toimib väga aeglaselt

- Suurte failide või suure mälumahuga USB mäluseadmete sisukorra kuvamine televisioriekraanil võtab kauem aega.

Ühendatud mälukaardilugejat / USB mäluseadet ei tunta ära. Ekraanile kuvatakse veateade 'USB Hub is not supported' (seda USB seadet ei toetata)

- See salvestaja toetab ainult Mass Storage Class (MSC) standardit kasutavaid seadmeid. Kõik mälukaardilugejad / mäluseadmed ei kasuta seda standardit. Kasutage mõnda muud USB seadet.

Puudub HDMI heliväljund

- HDMI väljundi kaudu ei kostu heli, kui vastav allikas ei ole HDCP-ühilduv või on ainult DVI-ühilduv. (HDCP: High-bandwidth Digital Content Protection).
- HDMI ühenduse kaudu ei ole võimalik edastada heli SACD või kopeerimise vastu kaitstud

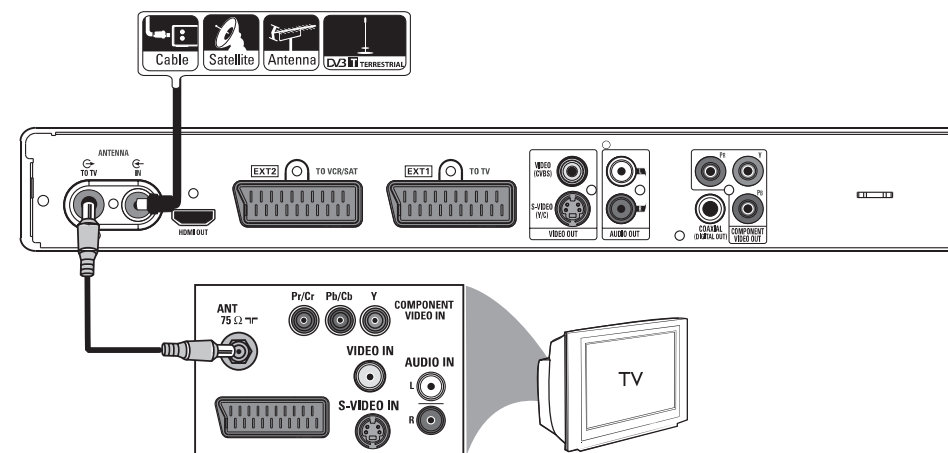
Puudub HDMI videoväljund

- Veenduge, et oleksite oma seadmel HDMI sisendi sisse lülitanud. Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile OPTIONS, valige videoseaded ja seadistage {Active Video Output} (aktiivne videoväljund) asendisse {HDMI Output} (HDMI väljund).
- HDMI ühendust on võimalik kasutada vaid HDMI-seadete korral, millel on olemas HDCP (HDCP: High-bandwidth Digital Content Protection). Kui te soovite ühendada DVI seadme (varustatud HDCP-ga), läheb teil vaja eraldi adapterit (DVI to HDMI).
- DVD süsteemi resolutsiooniseaded peavad ühtima HDMI süsteemi ühendatud lisaseadme resolutsiooniseadmetega. Lugege lähemalt peatükist HDMI seadistamine.
- Veenduge, et HDMI kaabel pole viga saanud. Vajadusel asendage kaabel uuega.
- Kui te ühendate süsteemiga HDCP-ga mitteühilduva televisiori, kuvatakse hoiatusteade ainult analoogvideoväljundi puhul.

PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

PROBLEEM (salvestamine)	LAHENDUS
Pilt on hägune ja heledus varieerub, kui kopeeritakse DVD videoplaate või eelsalvestatud videokassette	- See juhtub, kui te soovite kopeerida DVD või videokassetti, mis on kopeerimise vastu kaitstud. Kuigi pilt televisoriga on korras, siis salvestus on DVD plaadil vigane. See häire on vältimatu kopeerimiskaitsega DVD plaatide või videokassettide puhul - DVD salvestataval plaadil on piiratud salvestamise eluaeg, palun asendage plaat.
Selle salvestajaga salvestatud DVD±R/±RW plaati ei ole võimalik DVD mängijal taasesitada	- Kui salvestus on liiga lühike, ei pruugi DVD mängija seda ära tunda. - DVD±R plaat tuleb lõpetada. Lugege lähemalt peatükist 'DVD±R plaadi lõpetamine taasesitamiseks'. - DVD±RW plaat tuleb viimistleda. Lugege lähemalt peatükist 'Toimetatud DVD±RW plaadi viimistlemine'.
DVD+RW/-RW plaati ei ole võimalik sellel salvestajal salvestamiseks kasutada, kuigi seda on arvutis formattitud	- Te peate DVD+RW/-RW plaadi ümber formattima. - Plaadiliuguri avamiseks vajutage seadme esipaneelile klahvile OPEN/CLOSE. - Sisestage plaat, kui ärge sulgege plaadiliugurit. - Hoidke all kaugjuhtimispuuldil klahvi {0}, kuni plaadiliugur sulgub. - Alustage DVD+RW/-RW plaadile salvestamist enne, kui te selle plaadiliugurist eemaldate.

ESIMENE SAMM: PEAMISED DVD SALVESTAJA ÜHENDUSED



Antennikaablite ühendamine

Need ühendused võimaldavad teil selle DVD salvestaja abil vaadata ja salvestada teleprogramme. Kui antennisignaali on ühendatud läbi videomaki, kaabliploki või satelliitvastuvõtja, peate need enne soovitud programmide vaatamist ja salvestamist sisse lülitama.

Sellel salvestajal on olemas hübriidne analoog-digitaalne tuuner telekanalite vastuvõtuks. Te võite sellega ühendada oma digiboksi, millega edastatakse digitaalseid telekanaleid.

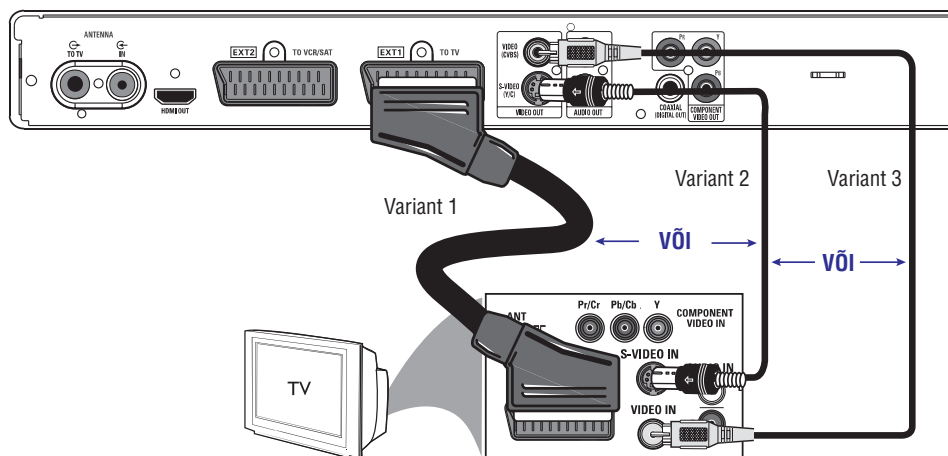
- Videomaki / kaabliploki / satelliitvastuvõtja ühendamiseks lugege võimalikest ühendustest lähemalt peatükist "Teine samm: Valikulised ühendused".

- Ühendage olemasolev antenni- / kaabeltelevisiooni signaal (kaablist või kaabliplokist, pesast {RF OUT või TO TV}) DVD salvestaja **ANTENNA-IN** pesa.
- Kasutage kaasasolevat RF koaksiaalkaablit ning ühendage DVD salvestaja **ANTENNA TO TV** pesa televiisori antennisendipesaga (VHF/UHF RF IN).

Kasulikud nipid:

- Sõltuvalt sellest, kuidas te olete ühendanud oma televiisori (kas otse välisantennist, kaablikarbist või videomakist), peate tõenäoliselt osad kaablid enne uute ühenduste tegemist lahti ühendamata.

ESIMENE SAMP: PEAMISED DVD SALVESTAJA ÜHENDUSED



Videokaabli ühendamine

See ühendus võimaldab teil selle DVD mängija kaudu vaadata DVD plaadi taasesitamist. Vastavalt oma televiisori seadetele, kasutage ainult **ühete** järgneva test video ühendusvõimalustest.

- Hariliku televiisori puhul valige variant 1, 2 või 3.
- Progressiivse skaneerimise funktsiooniga televiisori puhul valige variant 4.
- HDMI televiisori puhul valige variant 5.

Kasulikud nipid:

- *Heliühenduse sooritamine on vajalik, kui te kasutate televiisori ühendamiseks Y Pb Pr, S-VIDEO või CVBS pesa. Lugege lähemalt peatükist 'Helikaablite ühendamine'.*

Variant 1: Scart väljundi kaudu

- Kasutage Scart kaablit, et ühendada salvestaja **EXT 1 TO TV** väljund vastavasse Scart sisendisse oma televiisoril.

Kasulikud nipid:

- *EXT2 VCR/SAT pesa on mõeldud lisaseadmete ühendamise jaoks.*

Variant 2: S-Video väljundi kaudu

- Kasutage S-Video kaablit (ei kuulu komplekti), et ühendada salvestaja **S-VIDEO (Y / C)** väljund S-video sisendisse oma televiisoril (märgistatud ka kui Y/C või S-VHS).

Variant 3: Video (CVBS) väljundi kaudu

- Kasutage komposiitvideo kaablit (kollane, ei kuulu komplekti), et ühendada salvestaja **VIDEO (CVBS)** väljund videosisendisse oma televiisoril (märgistatud ka kui A/V In, Video In, Composite või Baseband).

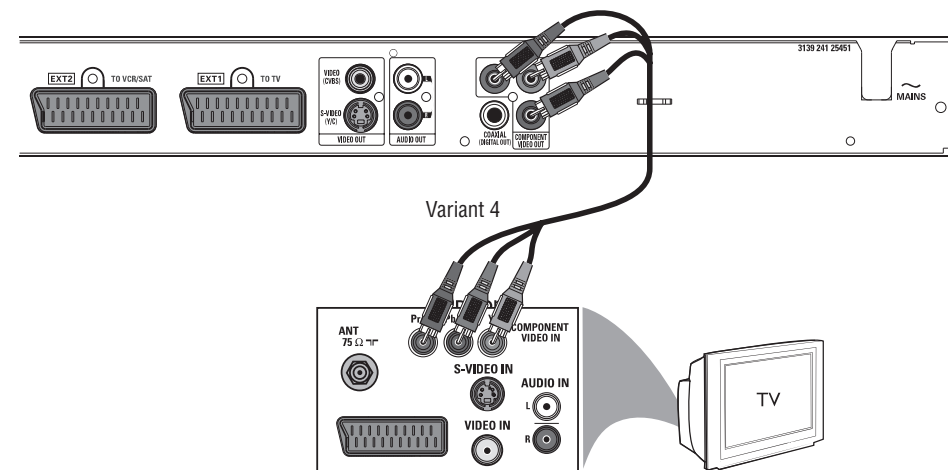
PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

PROBLEEM (salvestamine)	LAHENDUS
Ekraanile kuvatakse teade 'Insert recordable disc' (sisestage salvestamiseks sobiv plaat)	– Plaat ei ole sisestatud või sisestatud on salvestamiseks sobimatu plaat. Sisestage salvestamiseks sobiv DVD plaat (DVD±R, DVD±RW, või DVD+R Double Layer).
Ekraanile kuvatakse teade 'Collision' (kattumine)	– Programmeeritud taimerisalvestus kattub eelnevalt programmeeritud taimerisalvestusega. – Kui te ei pööra sellele teatele tähelepanu, algab taimetisalvestus, mis on programmeeritud varasema algusajaga. – Muutke ühte programmeeritud taimerisalvestust. – Kustutage üks taimerisalvestus.
Salvestused ei toimu ettenähtud aegadel. Uusi salvestusi ei ole võimalik lisada	– Veenduge, et olete salvestaja kuupäeva ja kellaaja seadistanud õigesti. Lugege lähemalt peatükist 'Süsteemimenüü valikud - Seadistamine - Kellaaeg'. – Kaks taimerisalvestust võis sattuda samale ajale. Sellisel juhul salvestatakse varasem salvestus lõpuni. – Te ei saa kasutada seda salvestajat selleks, et paljundada kopeerimise vastu kaitstud materjali (DVD plaate või videokassette) DVD salvestatavale plaadile. Ekraanile kuvatakse tekst "COPY PROT."
Sisukorraekraan võbeleb, kui sisestatakse DVD±R plaat	– Plaat on võimalik lõpetada järgmise funktsiooni abil: 1) Plaadiliuguri avamiseks vajutage seadme esipaneelile klahvile OPEN/CLOSE. 2) Sisestage plaat, kui ärge sulgege plaadiliugurit. 3) Hoidke all kaugjuhtimispuldil klahvi {5}, kuni plaadiliugur sulgub. Salvestaja ekraanile kuvatakse tekst 'FINALIZING' (plaadi lõpetamine). 4) Kui plaat lõpetati korralikult, kuvatakse ekraanile pildimenüü.
Peale SHOWVIEW® /VIDEO Plus+® süsteemi abil programmeerimist salvestati vale telekanal	1) Sisestage soovitud telekanali SHOWVIEW® / Plus Code programmeerimisnumber. 2) Vajutage kinnitamiseks klahvile OK. 3) Kontrollige kanali järjekorranumber menüüväljalt {Program #}. Kui see ei vasta soovitud telekanalile, valige see sisestusväli ja sisestage õige kanali järjekorranumber. 4) Vajutage kinnitamiseks klahvile OK.

PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

PROBLEEM (taasesitamine)	LAHENDUS
Plaati ei ole võimalik taasesitada	- Veenduge, et plaat asuks plaadilugejas kirjaga ülespoole. - Lapseluku funktsioon on sisse lülitatud. Lugege lähemalt peatükist "Süsteemimenüü valikud - Ligipääsuseaded - Lapselukk". - Vale piirkonnakood. Selles DVD salvestajas taasesitamiseks peab plaat olema tähistatud koodiga ALL või Region 2. - Plaadil ei ole salvestusi või on tegemist vale plaaditüübiga. Lugege lähemalt peatükist "Plaatide taasesitamine - Taasesitamiseks sobivad plaadid". - Veenduge, et plaat ei oleks kriimustatud ega rikutud. Vajaduse korral puhastage plaat või vahetage see uue vastu välja.
Pildi kvaliteet on halb või ekraanipilt on must-valge	- Plaadi ja televiisori värvisüsteemid ei lange kokku (PAL/NTSC). - Plaat on määrdunud, puhastage plaat. - Mõnikord võib plaadi taasesitamisel tekkida pildihäireid. See on normaalne nähtus.
Telesaadete edastamisel on häired helis või pildis	- Veenduge, et antennikaabel oleks korralikult ühendatud. - Täpishäälestage oma telekanal. Lugege lähemalt peatükist 'Süsteemimenüü valikud - Tuuneri seaded - {Analog Install - Manual install - Finetune}'.
Ühendatud hi-fi võimendi edastab moonutatud helisid	- Ärge ühendage DVD salvestaja kaableid selle võimendi 'mono' pesadesse. - Kui te taasesitate 5.1 muusikaplaati (CD plaat, millele on salvestatud DTS heli), peate Hi-Fi süsteemi või võimendi ühendamiseks kasutama COAXIAL (DIGITAL OUT) pesa. Kui teie Hi-Fi süsteem või võimendi ei toeta DTS süsteemi, võib heli kostuda häiretega.
DivX filme ei ole võimalik taasesitada	- Veenduge, et DivX fail oleks kodeeritud DivX koodekiga vastavalt kodukino profiilile. - Veenduge, et allalaaditud oleks terve DivX film.

ESIMENE SAMP: PEAMISED DVD SALVESTAJA ÜHENDUSED



Variant 4: Progressiivse skaneerimise funktsiooniga televiisori ühendamine

Progressiivne videokvaliteet on võimalik ainult juhul, kui teil on progressiivse skaneerimise funktsiooniga televiisor. Tänu sellele funktsioonile on teil võimalik nautida DVD plaatidele salvestatud filme suurepärase kvaliteediga.

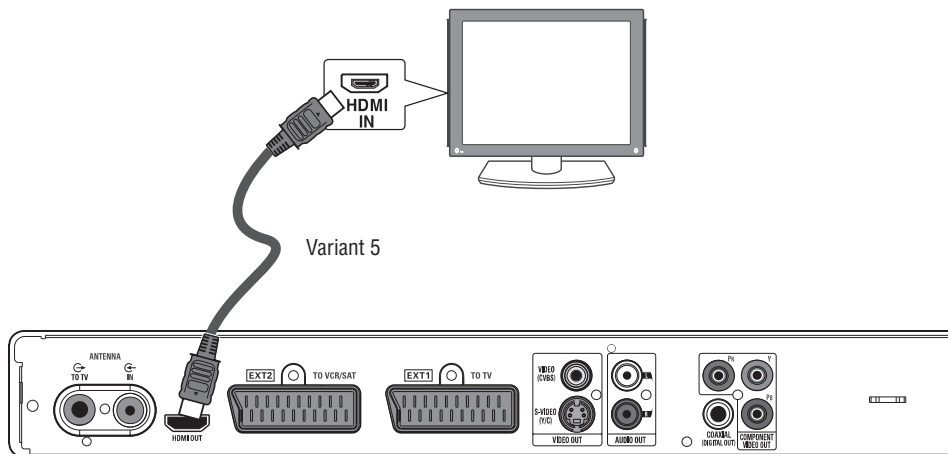
- Kasutage komponentvideo kaablit (punane / sinine / roheline, ei kuulu komplekti), et ühendada salvestaja **Y PB PR** väljund komponentvideosisendisse oma televiisoril (märgistatud ka kui Y Pb/Cb Pr/Cr või YUV).

Märkus:

Y Pb Pr (YUV) ühenduse aktiveerimiseks peate salvestaja videoväljundi vastavalt seadistama. Kui te seadistate salvestajat esimest kord, kasutage harilikku videoühendust (Scart, S-Video või CVBS).

- Ühendage esmalt televiisor salvestajaga Scart, S-Video või Video (CVBS) ühenduse kaudu.
- Sooritage peatükis "Teine samm: valikulised ühendused" ja "Kolmas samm: installeerimine ja seadistamine" kirjeldatud tegevused, seejärel muutke videoväljundi seadeid järgnevalt:
 - Vajutage klahvile **HOME**.
 - Valige **{Settings}** (seaded) > **{Video output}** (videoväljund) > **{Active video output}** (aktiivne videoväljund) > **{Component video (YUV)}** (komponentvideo), seejärel vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.
- Progressiivse skaneerimise videoväljundi aktiveerimiseks lugege lähemalt peatükist "Lisainformatsioon - progressiivse skaneerimise funktsiooni seadistamine".
- Lülitage oma televiisor valitud videoühenduse jaoks sobivale kanalile.

ESIMENE SAMP: PEAMISED DVD SALVESTAJA ÜHENDUSED



Variant 5: HDMI funktsiooniga televiisori ühendamine

HDMI (High Definition Multimedia Interface - kõrglahutuslik multimeedialiides) on kasutajaliides, mis võimaldab digitaalset heli- ja videoedastust ilma et pildikvaliteet väheneks.

- Kasutage HDMI kaablit, et ühendada salvestaja **HDMI OUT** väljund HDMI IN sisendisse soovitud HDMI funktsiooniga lisaseadmel (HDMI televiisor, HDCP DVI televiisor).

Kasulikud nipid:

- Osad eri tootjate HDMI televiisorid / ekraanid võivad pildi näitamisel kasutada erinevaid standardeid, kui pildisignaal ei ole ühtlane.
- HDMI ühendus toimib ainult HDMI ja DVI funktsiooniga televiisorite puhul.

Märkus:

HDMI ühenduse aktiveerimiseks peate salvestaja videoväljundi vastavalt seadistama. Kui te seadistate salvestajat esimest kord, kasutage harilikku videoühendus (Scart, S-Video või CVBS).

- Ühendage esmalt televiisor salvestajaga Scart, S-Video või Video (CVBS) ühenduse kaudu.
- Sooritage peatükis "Teine samm: valikulised ühendused" ja "Kolmas samm: installeerimine ja seadistamine" kirjeldatud tegevused, seejärel muutke videoväljundi seadeid järgnevalt:
 - Vajutage klahvile **HOME**.
 - Valige **{Settings}** (seaded) > **{Video output}** (videoväljund) > **{Active video output}** (aktiivne videoväljund) > **{Component video (YUV)}** (komponentvideo), seejärel vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.
- Lülitage oma televiisor HDMI ühenduse jaoks sobivale kanalile.

PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

PROBLEEM (üldine)	LAHENDUS
Puudub pilt	- Lülitage oma televiisor sisse ja häälestage õigele Video In kanalile. Te võite televiisoril valida esimese kanali ning seejärel televiisori kaugjuhtimispuldi kanalivaliku klahvide abil vahetada kanaleid, kuni te näete telekanalit. - Kontrollige videoühendust televiisori ja DVD salvestaja vahel.
Heli ei kostu	- Kontrollige heliühendusi. Lugege lähemalt peatükist "Helikaablite ühendamine". - Seadistage analoog- või digitaalne väljund õigesti. Lugege lähemalt peatükist "Süsteemimenüü valikud - audioväljundi seaded".
DVD salvestaja ei võta vastu TV signaal	- Kontrollige antenni või TV kaabli ühendusi. - Seadistage TV kanal. Lugege lähemalt peatükist "Kolmas samm: Installeerimine ja seadistamine: "Süsteemimenüü valikud - automaatne otsing".
Ekraanile kuvatakse teade 'Disc contains unknown data' (plaadile on salvestatud tundmatud andmed)	- Ekraanile võidakse kuvada see teada, kui te sisestasite plaadiliugurisse lõpetamata plaadi või sobimatu infoga plaadi. Lõpetamata DVD±R plaadid on väga tundlikud sõrmejälgedele, tolmu, mustusele. See võib põhjustada probleeme salvestamise ajal. Plaadi uuesti kasutamiseks toimige järgnevalt: - Veenduge, et plaadi pind on puhas. - Plaadiliuguri avamiseks vajutage seadme esipaneelile klahvile OPEN/CLOSE. - Sisestage plaat, kui ärge sulgege plaadiliugurit. - Hoidke all kaugjuhtimispuldi klahvi {5}, kuni plaadiliugur sulgub. Salvestaja alustab taastusprotsessi. - Kui plaat taastatakse, kuvatakse ekraanile pildimenüü.
Ekraanile kuvatakse teade 'NO SIGNAL' (signaal puudub)	- Veenduge, et kõik kaablid oleks korralikult ühendatud. - Valitud kanali kohta ei edastata antennisignaali või valitud lisaseadmelt ei edastata videosignaali (EXT1, EXT2, CAM1 või CAM2). - Kui salvestajaga on ühendatud kaabelplokk / satelliitvastuvõtja, veenduge, et see oleks sisse lülitatud.

PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

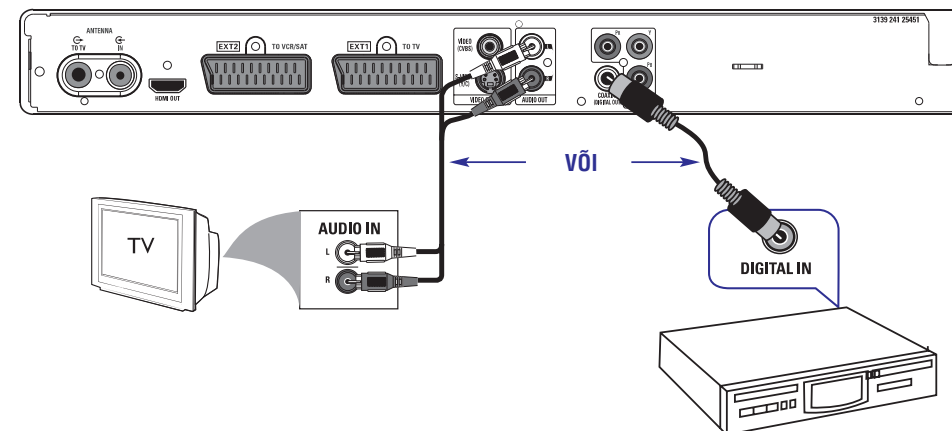
HOIATUS!

Mitte ühelgi tingimusel ei tohi te üritada seadet iseseisvalt parandada, kuna see katkestab garantii. Ärge avage süsteemi, kuna võib esineda elektrilöögi oht.

Vea tekkimisel vaadake üle allpool olevad punktid enne, kui viite seadme parandusse. Kui te ei ole võimeline lahendama tekkinud probleemi neid vihjeid järgides, konsulteerige edasimüüja või Philipsi esindajaga.

PROBLEEM (üldine)	LAHENDUS
Puudub vool	- Kontrollige, et AC voolujuhe oleks korralikult vooluvõrku ühendatud. - Vajutage DVD mängija esipaneelil asuvat STANDBY ON klahvi mängija sisselülitamiseks.
Salvestaja ekraanile kuvatakse teade "IS TV ON?" (kas televiisor on sisse lülitatud?)	See salvestaja ei tööta korralikult enne, kui olete esialgse installeerimise lõpule viinud. Lugege lähemalt peatükist "Kolmas samm: installeerimine ja seadistamine".
Salvestaja klahvid ei tööta	- Tegemist on tehnilist laadi probleemiga. Ühendage salvestaja 30 minutiks vooluvõrgust lahti ja seejärel ühendage see uuesti vooluvõrku. Kui salvestaja ikka ei tööta, taastage algselt seadistatud tehaseseaded: - Ühendage salvestaja voolujuhe vooluvõrgust lahti. - Hoidke peaseadmel all STANDBY-ON klahvi ja ühendage salvestaja voolujuhe vooluvõrku tagasi. - Vabastage STANDBY-ON klahvi, kui televiisoriekraanile kuvatakse teade "STARTING" (sisse lülitamine). - Oodake, kuni salvestaja ekraanil hakkab kerima salvestaja demotekst. Seejärel vajutage salvestaja sisse lülitamiseks uuesti klahvile STANDBY-ON. Kogu määllusallvestatud (programmid, kellaaeg) informatsioon kustutatakse. Televiisoriekraanile kuvatakse esmane seadistusmenüü.
Kaugjuhtimispuul ei tööta	- Suunake kaugjuhtimispuul seadme kaugsensorile seadme esiküljel. Kui DVD salvestaja võtab vastu kaugjuhtimispuldi käskluse, ilmub ekraanile korraks SYMBOL tähis. - Eemaldage takistused DVD salvestaja ja kaugjuhtimispuldi vahel. - Asendage kaugjuhtimispuldil vanad patareid uutega.

ESIMENE SAMM: PEAMISED DVD SALVESTAJA ÜHENDUSED



Helikaablite ühendamine

See ühendus võimaldab teil selle DVD mängija kaudu kuulata heli. Seda ühendust ei ole vaja sooritada, kui olete televiisori ühendanud Scart või HDMI kaabli abil.

Variant 1: Analoogaudio pesade kaudu

Stereohelisüsteemi nautimiseks on DVD salvestajat võimalik ühendada kahekanalilisesse stereosüsteemiga (helisüsteem, televiisor) või vastuvõtjaga.

- Kasutage helikaableid (valge/punane, kaabel ei kuulu komplekti) ja ühendage DVD süsteemi **AUDIO L/R** väljundid vastavatesse sisenditesse oma lisaseadmel.

Variant 2: Digitaalsete helipesade kaudu

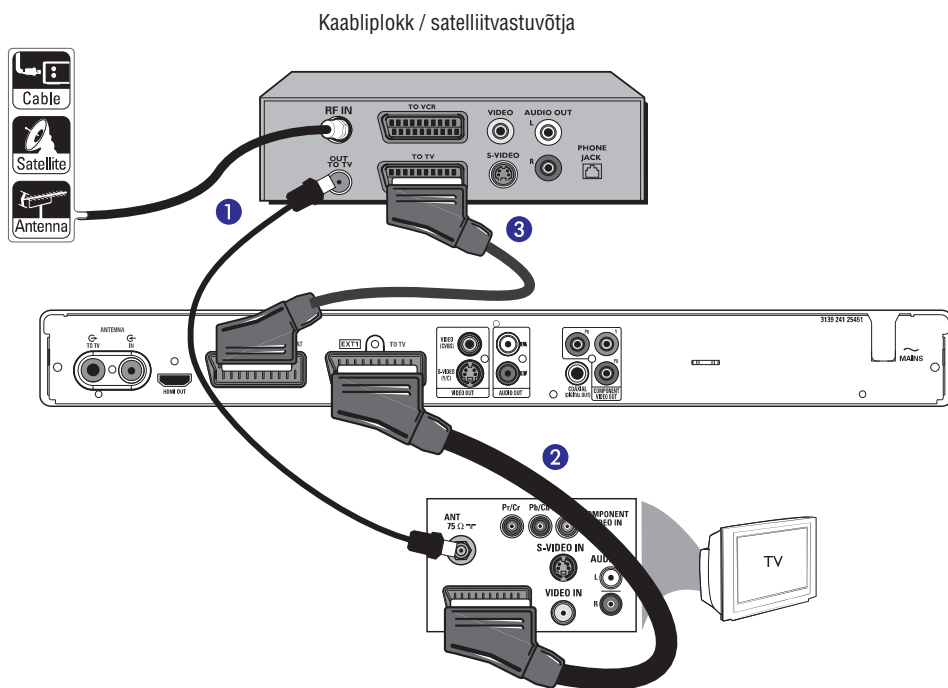
Multikanalilise ruumheli nautimiseks on teil võimalik ühendada DVD salvestaja AV võimendiga / vastuvõtjaga.

- Kasutage helikaableid (kaabel ei kuulu komplekti) ja ühendage salvestaja **COAXIAL (DIGITAL OUT)** väljund vastavatesse digitaalsesse sisenditesse oma lisaseadmel (märgistatud ka kui **COAXIAL IN** või **DIGITAL IN**).

Kasulikud nipid:

- Te peate valima ka vastavad digitaalsed heliväljundi seaded. Vastasel korral ei edastata heli või kostub surin. Lugege lähemalt peatükist "Süsteemimenüü valikud - heliväljundi seaded".

TEINE SAMM: VALIKULISED ÜHENDUSED



Kaabelploki või satelliitvastuvõtja ühendamine

Valik 1

Kaabliplokil / satelliitvastuvõtjal on ainult sisend antenni jaoks (RF OUT või TO TV). Lugege lõplikest ühendusest lähemalt peatükist "Esimene samm: Peamised ühendused - Antennikaablite ühendamine".

Valik 2 (vaadake ülaltoodud joonist)

Kaabliplokil / satelliitvastuvõtjal on Scart sisend jaoks.

1. Ärge muutke olemasolevat antenniühendust televiisori ja kaabliploki / satelliitvastuvõtja vahel.
2. Kasutage Scart kaablit ja ühendage DVD süsteemi **EXT1 TO TV** väljund vastavasse Scart sisendisse oma televiisoril.
3. Kasutage teist Scart kaablit ja ühendage DVD süsteemi **EXT2-TO VCR/ SAT** väljund vastavasse Scart sisendisse (või tähistatud TV OUT või TO TV) oma kaabliplokil / satelliitvastuvõtjal.

Kasulikud nipid:

- Kui teie televiisor on salvestajaga ühendatud **COMPONENT VIDEO (Y Pb Pr)** pesade kaudu, ühendage kaabliploki / satelliitvastuvõtja **EXT1 TO TV-I/O** pesa.

KORDUMA KIPPUVAD KÜSIMUSED

Miks kulub USB seadmel oleva materjali kuvamiseks nii kaua aega?

- See võib juhtuda tänu sellele, et USB seadmele on salvestatud palju faile (üle 500 faili / kausta) või on failid väga suured (>1 MB).
- USB seadmele on salvestatud failid, mida see seade ei toeta. Seade üritab neid faile lugeda.

Mis juhtub, kui USB pesa ühendatakse seadmed, mida see seade ei toeta (näiteks USB hiir, klaviatuur)?

Seadme töötamine võib olla häiritud. Eemaldage seade USB pesast ja ühendage seadme voolujuhe vooluvõrgust lahti. Oodake paar minutit, enne kui seadme uuesti vooluvõrku ühendate.

Mis juhtub, kui USB pesa ühendatakse väline kõvaketas?

See seade ei toeta välist kõvaketast, kuna selle suur salvestusmaht muudab failide vahel liikumise väga raskeks ja aeglaseks. Kopeerige oma muusikafailid (.mp3) ja pildid (.jpg) USB mäluks. Seade ei toeta.

Miks see seade ei tunne ära minu USB muusikamängijat?

USB muusikamängija sisukorra sirvimiseks läheb tihti vaja spetsiaalset tarkvara. Selliseid muusikamängijaid see seade ei toeta.

Milliseid failitüüpe on selle süsteemi abil võimalik taasesitada?

See süsteem toetab ainult FAT16 ja FAT32 tüüpi failide taasesitamist. NTFS tüüpi failide taasesitamine ei ole võimalik.

Miks kuvatakse faili nimetus teisiti kui arvutis (näiteks ? 'Good Bye. jpg' asemel kuvatakse 'Good_B~1.jpg')?

- Failinimetuse pikkus on piiratud seadme failisüsteemiga (FAT16). Tänu sellele on võimalik kuvada ainult kaheksa (8) tähemärki.
- Arvutis kuvatakse failinimetus õigesti, kuna arvuti tarkvara suudab failisüsteemi konverteerida.

Miks ma ei saa salvestatud pilte pöörata?

Piltide pööramiseks USB seadmel peab pildifail sisaldama EXIF informatsiooni, mida salvestavad enamik digitaalseid kaameraid. EXIF informatsioon võis minna kaotsi, kui te kopeerisite või toimetasite pilte mõne pilditoimetamisprogrammi abil.

Miks ei ole selle seadme abil võimalik taasesitada kõiki muusika-, pildi- ja videofaile?

Muusikafailide taasesitamine ei ole võimalik tänu sellele, et kasutatud on erinevaid formaate ja bitimäärasid. Pildifailid võivad olla selle seadme jaoks liiga madala või kõrge resolutsiooniga.

KORDUMA KIPPUVAD KÜSIMUSED

Mida tähendab plaadi 'lõpetamine'?

Plaadi lõpetamine lukustab plaadi, nii et plaadile ei ole enam võimalik midagi salvestada. See on vajalik ainult DVD+R plaatide puhul. Seejärel on seda võimalik taasesitada praktiliselt kõikide DVD mängijatega. Plaadi sulgemiseks ilma seda lõpetamata lihtsalt katkestage salvestamine ja eemaldage plaat plaadimängijast. Kui sellel plaadil on veel vaba ruumi, on teil võimalik sinna veel andmeid salvestada.

Mis on DVB?

DVB (ing. k. Digital Video Broadcasting ehk digitaalne videoedastus) on televisioonistandard, mis kuulub DVB Projectile. Sellele salvestajale on sisseehitatud digitaalne televisioonituuner (DVB-T), mis võimaldab salvestajal püüda tasuta edastatavaid digitaalseid telekanalite ja raadiojaamade signaale. Nende signaalide kaudu edastatakse parim võimalik digitaalne heli ja pilt.

Samal sagedusel on võimalik edastada mitut kanalit ja kanalitele on võimalik lisada juurde teenuseid (linnapiin, sisukord). Digitaalsete kanalite arv erineb eri riikides.

Kui kvaliteetne on salvestus?

Teil on võimalik valida erinevate kvaliteeditasemete vahel: alates 1 tunni režiimist (High Quality - kõrge kvaliteet) kuni 8 tunni režiimini (SEP - VHS kvaliteet).

Salvestusrežiim	Salvestatavate tundide arv (DVD plaadile)	
	DVD±R/ DVD±RW	Kahekihiline DVD plaat
HQ (kõrge kvaliteet)	1	1 tundi 55 minutit
SP (harilik kvaliteet)	2	3 tundi 40 minutit
SPP (harilik kvaliteet)	2.5	4 tundi 35 minutit
LP (pikk taasesitamine)	3	5 tundi 30 minutit
EP (pikendatud taasesitamine)	4	7 tundi 20 minutit
SLP (eriti pikk taasesitamine)	6	11 tundi 5 minutit
SEP (eriti pikendatud taasesitamine)	8	14 tundi 45 minutit

Mis on HDMI?

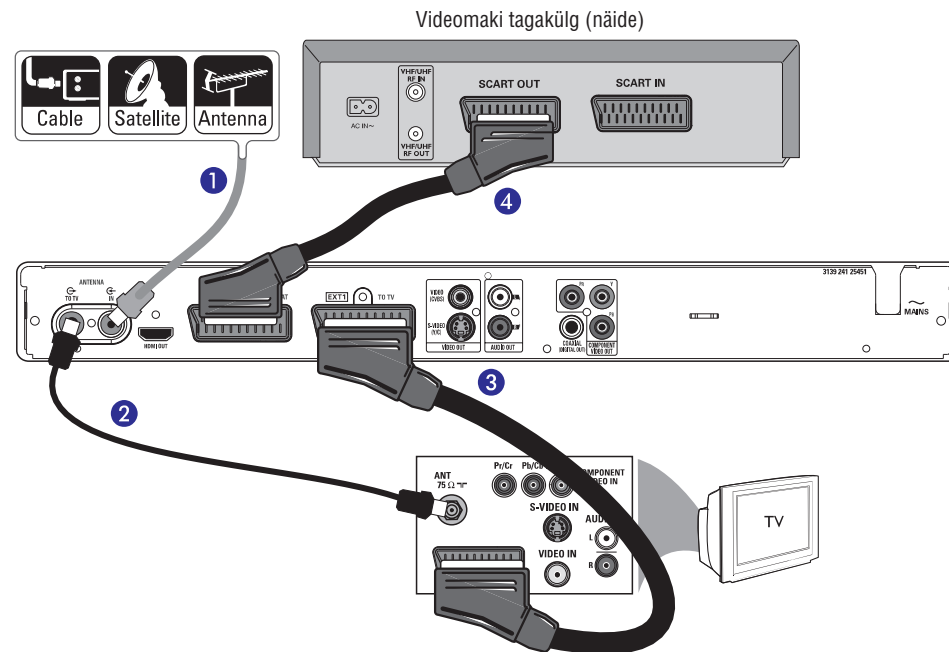
HDMI (ing. k. High-Definition Multimedia Interface ehk kõrglahutuslik multimeedialiides) on kiire digitaalne liides, mis on võimeline edastama kokkupakkimata kõrge resolutsiooniga videot ja digitaalset multikanalist heli. Tänu sellele edastatakse täiuslik ekraanipilt ja väga hea helikvaliteet, ilma häireteta. Tagasisuunas sobib HDMI kasutamiseks täielikult DVI-ga.

HDMI standard nõuab, et ühenduse korral HDMI või DVI seadmetega, millel puudub HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), ei edastata video-ega heliväljundit.

Mis on MHEG?

MHEG (ing. k. Multimedia and Hypermedia information coding Expert Group ehk multimeedia ja hüpermeedia informatsiooni kodeeriv ekspertide grupp) on ISO standardiline kodeerimissüsteem multimeedia ja hüpermeedia informatsiooni jaoks, mis on loodud spetsiaalselt selleks, et erinevate elektrooniliste seadmete vahel (mängud, elektroonilised kirjastused) oleks võimalik informatsioonivahetus. MHEG seadmed võimaldavad digitaalset televisiooni kasutajatel sirvida erinevaid menüüvalikuid spetsiaalsete linkide kaudu.

TEINE SAMM: VALIKULISED ÜHENDUSED



Videomaki või mõne muu sarnase seadme ühendamine

See ühendus võimaldab teil selle salvestajaga salvestada videokassette DVD plaadile ning kasutada videomakki taasesitamiseks isegi, kui DVD salvestaja on välja lülitatud.

Teie uus salvestaja on võimeline asendada teie senist videomakki. Ühendage lihtsalt lahti kõik videomaki ühendused.

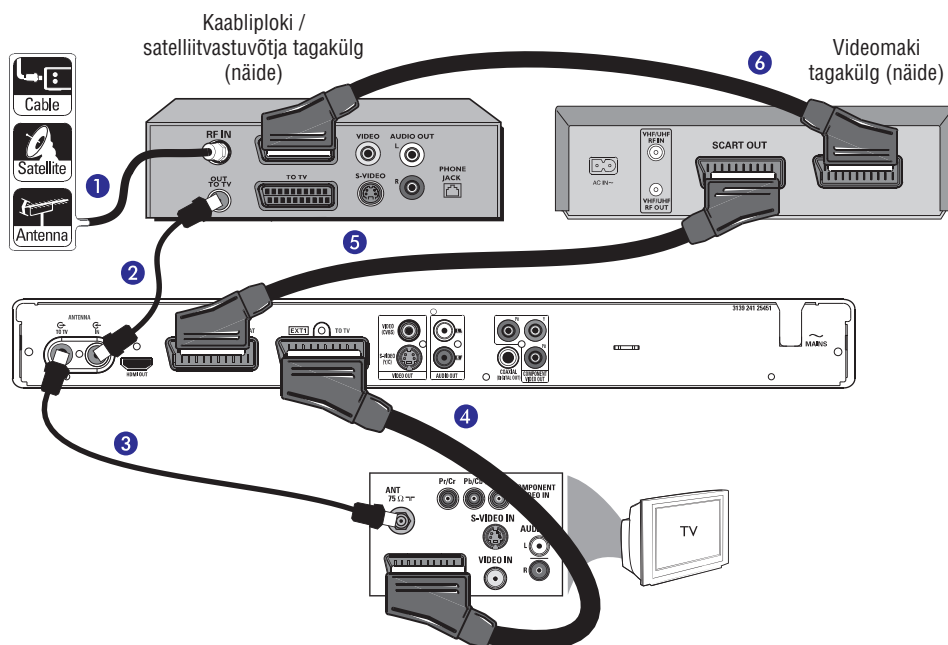
1. Ühendage antenni- / satelliitkaabel (või kaabelboksi / satelliitvastuvõtja väljund, märgistatud kui RF OUT või TO TV) salvestaja **ANTENNA-IN** pesa.
2. Kasutage kaasasolevat RF koaksiaalkaablit ning ühendage DVD salvestaja **ANTENNA TO TV** pesa televiisori antennisisendpesaga (VHF/UHF RF IN).

3. Kasutage Scart kaablit ja ühendage salvestaja **EXT 1 TO TV** väljund vastavasse Scart sisendisse oma televiisoril.
4. Kasutage teist Scart kaablit ja ühendage salvestaja **EXT 2 TO VCR/SAT** (või tähistatud TV OUT või TO TV) väljund vastavasse Scart sisendisse oma videomakil.

Kasulikud nipid:

- Enamik videokassette on kopeerimise vastu kaitstud ja seega ei ole neid võimalik ümber salvestada.
- Ühendage salvestajad otse televiisoriga. Kui ühendate sinna vahele videomaki või mõne muu lisaseadme, võib edastatud pildikvaliteet kannata tänu sellesse salvestajasse sisse ehitatud kopeerimiskaitse süsteemile.

TEINE SAMM: VALIKULISED ÜHENDUSED



Videomaki ja kaabliploki / satelliitvastuvõtja ühendamise

1. Säilitage olemasolev ühendus kaabliploki / satelliitvastuvõtja vahel.
2. Ühendage olemasolev RF antennikaabel kaabliploki / satelliitvastuvõtja antenniväljundist (RF OUT) salvestajaga.
3. Ühendage teise ARF antennikaabli abil salvestaja ANTENNA TO TV pesa anteni sisendpesaga televiisoril.
4. Kasutage Scart kaablit ja ühendage DVD süsteemi **EXT 1 TO TV** väljund vastavasse Scart sisendisse oma televiisoril.

5. Kasutage teist Scart kaablit ja ühendage DVD süsteemi **EXT 2 TO VCR/SAT** (või tähistatud TV OUT või TO TV) väljund vastavasse Scart sisendisse oma videomakil.
6. Kasutage veel ühte Scart kaablit ja ühendage videomaki Scart sisend (TV IN või TO DECODER) vastavasse Scart sisendisse oma videomakil kaabliploki / satelliitvastuvõtja Scart väljundiga (või tähistatud TV OUT või TO TV).

KORDUMA KIPPUVAD KÜSIMUSED

Millist plaati peaksin salvestamiseks kasutama?

Salvestada on võimalik ainult DVD+R, DVD+RW ja DVD+R DL plaatide peale. DVD+R/+RW plaadid on tänapäeval kõige paremini sobituvad DVD plaadi formaadid. Need sobivad taasesitamiseks enamikel DVD-mängijatel ning DVD-ROM draivides arvutites.

Kui palju andmeid mahub DVD+R/+RW plaadile?

4.7 GB, mis on võrdne 6 CD plaadi mahuga. Ühele DVD plaadile on võimalik salvestada 1 tunni jagu kõrge kvaliteediga (DVD standardiga) salvestisi ja 6 tunni jagu madalama kvaliteediga (VHS standardiga) salvestisi. Salvestusrežiim näitab, mitu tundi andmeid ühele plaadile on võimalik salvestada.

Mille poolest DVD+R ja DVD+RW plaadid teineteisest erinevad?

DVD+R plaadile on võimalik salvestada üks kord, DVD+RW plaadilt on võimalik informatsiooni kustutada ja uuesti salvestada. DVD+R plaadile on võimalik salvestada multisessioonelt, kuid kui plaat on täis, siis informatsiooni enam lisada ei saa. DVD+RW plaadil olevaid andmeid on võimalik sadu kordi üle kirjutada.

Kas ma saan VHS kassetti või DVD plaati mõne teise seadme abil kopeerida?

Jah, kuid ainult juhul, kui VHS kassett või DVD plaat ei ole kopeerimise vastu kaitstud.

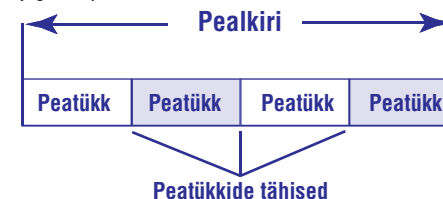
Mis on DV?

DV pesa kaudu (teise nimega i.LINK pesa) kaudu on teil selle salvestajaga ühe DV kaabli abil võimalik ühendada DV-videokaamera, et kopeerida digitaalset heli- ja videomaterjali ning andmeid.

- See seade sobib kasutamiseks ainult DV-formaadis (DVC-SD) videokaameratega. Digitaalseid satelliituunereid ja digitaalseid VHS-salvestajaid ei ole võimalik kasutada.
- Korraga on võimalik ühendada ainult üks DV videokaamera.
- Seda seadet ei ole võimalik juhtida väliste lisaseadmete kaudu, mis on ühendatud DV IN pesa.

Mida tähendavad pealkirjad ja peatükid?

DVD plaadile on salvestatud pealkirjad ja peatükid, mis on sarnased raamatutest tuttavate pealkirjade ja peatükkidega. Pealkirjaks on sageli terve film, mis jaguneb peatükkideks või individuaalkaarditeks.



Salvestatavad programmid salvestatakse ühe pealkirja alla. Pealkiri võib koosneda ühest või mitmest peatükist, vastavalt salvestusseadetele.

Kuidas pealkirju ja peatükke seadistada?

Iga kord, kui te alustate uut salvestist, loob DVD salvestaja automaatselt uue pealkirja. Nendele salvestistele on edaspidi võimalik käsitsi lisada peatükkide tähisteid, ka võib need automaatselt lisada määratud aja tagant.

Kõige uuema tarkvara installimine

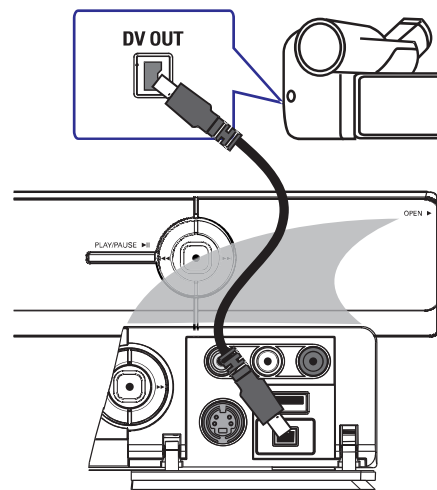
Philips annab regulaarselt välja tarkvarauuendusi teie salvestajale installeeritud tarkvarale. Tarkvara täiustatakse pidevalt, et saavutada suurem stabiilsus ja salvestaja sobivus erinevate lisaseadmetega.

Ettevaatust! Tarkvara uuendamise ajal ei tohi seadet vooluvõrgust eemaldada.

1. Lülitage salvestaja sisse ja vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **HOME**.
□ Ekraanile kuvatakse peamenüü.
2. Valige menüüst **{Settings}** (seaded) ja vajutage klahvile **OK**.
□ Ekraanile kuvatakse süsteemi seadistamise menüü.

Settings	Setup
Language	Clock
Recording	Country
Playback	Remote control
Video output	Eco mode
Audio output	Auto standby
Tuner	DivX VOD
Setup	Version Info

3. Valige menüüst **{Setup}** (seadistamine) ja vajutage klahvile **OK**.
4. Installeeritud tarkvaraversiooni kuvamiseks valige menüüs **{Version Info}** (tarkvaraversioon).
□ Kirjutage oma tarkvaraversioon üles.
5. Külitage Philipsi kodulehekülge 'www.philips.com/support' ja vaadake, kas sinna on lisatud tarkvarauuendus. Laadige uue tarkvaraversioon alla ja salvestage CD plaadile.
6. Plaadiliuguri avamiseks vajutage peaseadmeklahvile **OPEN/CLOSE** **▲**.
7. Sisestage CD plaat plaadiliugurisse ja vajutage uuesti klahvile **OPEN/CLOSE** **▲**.
□ Tarkvara installimine algab peale automaatselt.



Videokaamera ühendamine

Eesmise pesasid on võimalik kasutada videokaamerasse tehtud salvestiste kopeerimiseks. Need pesad paiknevad seadme parempoolsel küljel klapi taga. Nende kaudu on mugav videokaamerat salvestajaga ühendada.

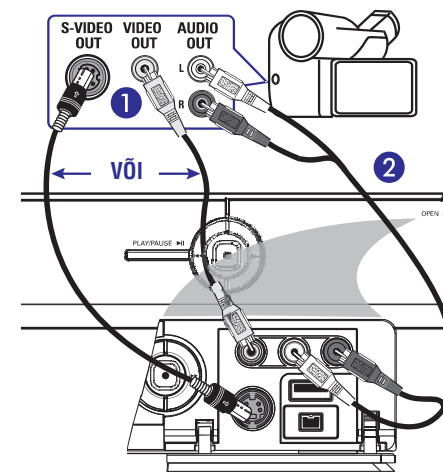
Variant 1: DV IN pesa kaudu

Kasutage seda ühendust, kui teil on Digital Video või Digital 8 videokaamera. DV pesad vastavad i.LINK standardile. Tänu sellele saavutatakse parim pildikvaliteet.

- Kasutage i.LINK 4-nõelaga kaablit (ei kuulu komplekti) ja ühendage salvestaja **DV IN** pesa vastava DV OUT väljundiga videokaameral.
□ Selle sisendpesa valimiseks vajutage korduvalt kaugjuhtimispuldil klahvile **CAM** ja valige 'CAM2'.

Kasulikud nipid:

- DV IN sisendite kaudu ei ole võimalik salvestada materjali DVD salvestajast videokaamerale.



Variant 2: S-VIDEO In või VIDEO In pesa kaudu

Kasutage S-Video ühendust, kui teil on Hi8 või S-VHS(C) videokaamera. Tänu sellele saavutatakse väga hea pildikvaliteet.

Kasutage VIDEO ühendust, kui teie kaameral on ainult üks videoväljund (komposiitvideoväljund, CVBS). Tänu sellele saavutatakse hea pildikvaliteet.

1. Ühendage salvestaja esipaneelil asuv **VIDEO** või **S-VIDEO** pesa vastavasse S-VHS või Video väljundpesa videokaameral.
□ Selle sisendpesa valimiseks vajutage korduvalt kaugjuhtimispuldil klahvile **CAM** ja valige **P+/-** klahvide abil 'CAM1'.
2. Kasutage helikaableid (valge/punane, kaabel ei kuulu komplekti) ja ühendage salvestaja esiküljel asuvad **L-AUDIO-R** väljundid vastavatesse sisenditesse oma videokaameral.

Kasulikud nipid:

- Kui te ühendate videokaamera Scart pesa salvestaja tagaküljel, valige sisendiks **EXT1** või **EXT1**.

Kolmas samm: Installeerimine ja seadistamine

Seadistamisemenüü kuvatakse ekraanile, kui te lülitate salvestaja esimest korda sisse. Need seadete kirjeldused võimaldavad teil kergesti salvestuse põhifunktsioone seadistada: telejaamade seadistamine ja keeleseaded.

TÄHTIS!

Sooritage algseadistamine enne, kui sisestate taasesitamiseks või salvestamiseks plaadi.

Plaadiülgur ei avane enne seadistuse lõpuleviimist.

- Lülitage televiisor sisse.
 - Televiisoriekraanile kuvatakse nüüd salvestaja seadistusekraan - {Menu Language} (menüükeel).
 - Kui seda ei kuvata, peate te televiisoril valima õige sisendi. Lugege lähemalt televiisori kasutusjuhendist.



Märkus: Veenduge, et te olete sooritanud kõik vajalikud ühendused ja ühendanud salvestaja vooluvõrku. Salvestaja lülitatakse sisse automaatselt. Vastasel juhul vajutage salvestaja sisselülitamiseks klahvile **STANDBY-ON**.

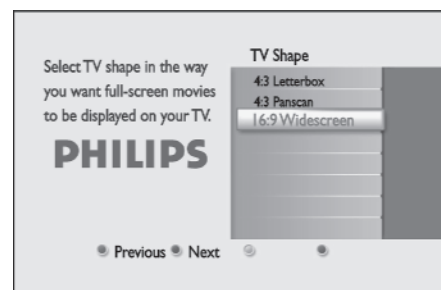
- Valige **▲ ▼** klahvide abil soovitud ekraanimenüü keel ja vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.

- Televiisoriekraanile kuvatakse asukohamaa valikuaken (Country Selection). Liigutage valikuriba oma asukohamaa nimetuse juurde ja vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.
 - Need seaded on olulised teie piirkonna telekanalite automaatseks seadistamiseks.



Märkus: Eelmisesse menüüaknasse tagasi liikumiseks vajutage kaugjuhtimispuldil **punasele** klahvile, järgmise seadistussammu tegemiseks vajutage **rohelisele** klahvile.

- Televiisoriekraanile kuvatakse ekraani kuju valimise aken (TV Shape). Valige soovitud



televiisoriekraani kuju laiekraan-filmide jaoks ja vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.



4:3 PanScan (PS)



4:3 LetterBox (LB)



16:9 (Widescreen)

Progressiivse skaneerimise funktsiooni seadistamine

(ainult televiisorite puhul, millel on olemas progressiivse skaneerimise funktsioon)

Progressiivse skaneerimise funktsioon kuvab ekraanile ühe sekundi jooksul poole rohkem kaadreid, kui reakaupa skaneerimine (harilikud televiisorid). Peaaegu kaks korda suurema ridade arvu korral pakub progressiivse skaneerimise funktsioon kõrgemat resolutsiooni ja pildikvaliteeti.

Enne alustamist...

- Veenduge, et salvestaja oleks ühendatud progressiivse skaneerimise funktsiooniga televiisoriga Y Pb Pr ühenduse kaudu.
- Veenduge, et algne installeerimine ja seadistamine oleks lõpule viidud.

- Lülitage televiisor õigele kanalile.
- Lülitage salvestaja sisse ja vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **HOME**.
 - Ekraanile kuvatakse tööriistamenüü.
- Valige menüüst {Settings} (seaded) ja vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.
 - Ekraanile kuvatakse süsteemi seadistamise menüü.

Settings	Video output
Language	TV shape
Recording	Active video output
Playback	Video format
Video output	Black level
Audio output	HDMI output
Tuner	
Setup	

- Valige menüüst {Video output} (videoväljund) ja vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.

- Valige menüüst {Active video output} (aktiivne videoväljund), seejärel {Component video (YUV)} (komponentvideoväljund) ja vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.

- Valige menüüst {Video format} (videoformaat), seejärel {Progressive} (progressiivne) ja vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.

- Lugege televiisoriekraanile kuvatavad juhised läbi ja vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.

Seadistamine on nüüd lõpule viidud ja teil on võimalik nautida kõrge kvaliteetset ekraanipilti.

- Katkestamiseks valige menüüst {Cancel} (tühistamine) ja vajutage eelmisele menüütasandile tagasi liikumiseks klahvile **OK**.

- Menüüst väljumiseks vajutage klahvile **HOME**.

Kui ekraanile ei kuvata pilti:

- Ühendage salvestaja ~MAINS voolujuhe vooluvõrgust lahti.
- Hoidke peaseadmel all **◀◀** klahvi ja ühendage salvestaja ~MAINS voolujuhe vooluvõrku tagasi.

Kasulikud nipid:

- Osad progressiivse skaneerimise funktsiooniga ning kõrglahutusega televiisorid ei pruugi täielikult selle salvestajaga sobida ning DVD VIDEO plaadi taasesitamisel võib tulemuseks olla ebakvaliteetne ekraanipilt. Sellisel juhul peate nii salvestajal kui ka televiisoril progressiivse skaneerimise funktsiooni välja lülitama.
- Kui HDMI videoväljund lülitatakse välja, muutub progressiivne videosignaali reakaupa videosignaalsiks.

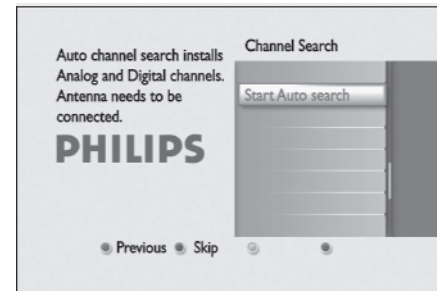
SÜSTEEMIMENÜÜ VALIKUD

Set up settings (seaded seadistamiseks) - (vaikimisi seaded on allajoonitud)

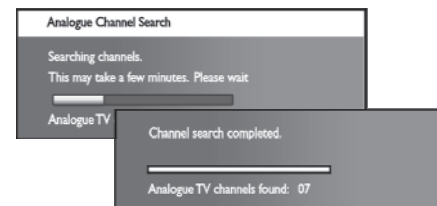
Auto standby (automaatne puhkerežiim)	Siin saate määrata salvestaja automaatse lülitumise puhkerežiimi, kui seda mõnda aega ei kasutata. {On} (sees) – Lülitab seadme automaatsesse puhkerežiimi, kui taasesitamine on lõpetatud või katkestatud kauemaks kui 10 minutit. {Off} (väljas) – Lülitab automaatse puhkerežiimi funktsiooni välja.
DivX® VOD (DivX® registratsioonikood)	Ekraanile kuvatakse DivX® VOD registratsioonikood. Philips annab teile DivX® VOD (Video on Demand) registratsioonikoodi, mis võimaldab teil laenata ja osta videofilme DivX® VOD teenuse kaudu. Registratsioonikoodi abil on teil võimalik laenata ja osta videofilme DivX® VOD teenuse kaudu, mille leiate internetilehelt www.divx.com/vod. Järgige juhiseid ja salvestage film oma arvutist plaadile, et seda oma seadmel taasesitada. Märkus: Kõiki DivX® VOD teenuse kaudu allalaaditud videofilme on võimalik taasesitada ainult selle seadme abil. Lisainformatsiooni saamiseks külastage internetilehekülge
Version Info (informatsioon versiooni kohta)	See on infoaken, kuhu kuvatakse informatsioon teie salvestajale installeeritud tarkvara kohta. Seda infot võib teil tarkvara uuendamisel vaja minna.

KOLMAS SAMM: INSTALLEERIMINE JA SEADISTAMINE

- Televiisoriekraanile kuvatakse kanaliotsingu aken (Channel Search). Automaatse kanaliotsingu alustamiseks vajutage klahvile **OK**.
 - Salvestaja alustab analoogkanalite otsingut, seejärel digitaalsete kanalite otsingut (tele- ja raadiokanalid).

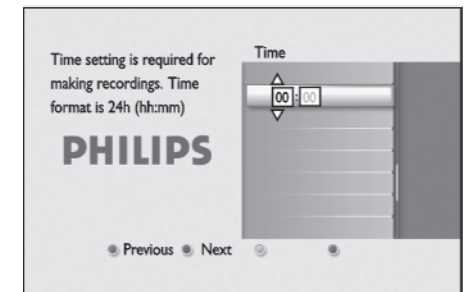


Märkus: Veenduge, et kõik vajalikud ühendused salvestaja, televiisori ja satelliitvastuvõtja / kaabliploki (vajaduse korral) vahel oleksid tehtud ja seadmed sisse lülitatud. Kanaliotsing tuvastab vajalikud signaalid ja salvestab kõik võimalikud programmikanalid.



- Kui kanaliotsing on lõppenud, kuvatakse ekraanile salvestatud kanalite arv. Vajutage jätkamiseks kaugjuhtimispuldi klahvile **OK**.

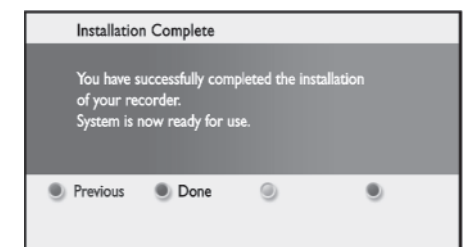
- Ekraanile kuvatakse kellaaja seadistamise aken (Time). Õige kellaaja sisestamiseks kasutage **numbriklahve 0-9** või **▲ ▼** klahve. Seejärel vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.



- Ekraanile kuvatakse kuupäeva seadistamise aken (Date). Õige kellaaja sisestamiseks kasutage **numbriklahve 0-9** või **▲ ▼** klahve. Seejärel vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.

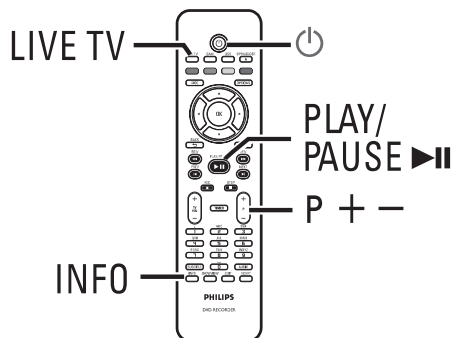


- Algseadistus on lõppenud. Seadistusmenüü sulgemiseks vajutage kaugjuhtimispuldi rohelisele **klahvile**.



DVD salvestaja on nüüd kasutamiseks valmis.

Telekanali sisse lülitamine



1. Lülitage televiisor sisse. Vajaduse korral lülitage televiisor salvestaja jaoks õigele sisendkanalile.
2. Salvestaja sisse lülitamiseks vajutage klahvile **STANDBY-ON** .
3. Vajutage korduvalt klahvile **LIVE TV**, et valida analoogtuuneri (AXXX), digitaalse tuuneri (DXXX) ja digitaalse raadiotuuneri (RXXX) vahel.
□ 'X' tähistab kanali järjekorranumbrit.
4. Soovitud telekanali / raadiojaama valimiseks vajutage klahvile **P +/-**.

Digitaalse televisiooni / raadio vaatamine

Selle DVD salvestaja abil on teil võimalik vaadata ja kuulata DVB-T (Digital Video Broadcast-Terrestrial) abil edastatavaid tele- ja raadiokanaleid. Kuna uusi kanaleid lisandub pidevalt juurde, soovime teil regulaarselt uuendada oma kanalite nimekirja. Lugege lähemalt peatükist "Süsteemimenüü valikud - Tuuneri seaded - {Digital Install} (digitaalne installeerimine)".

1. Vajutage korduvalt klahvile **LIVE TV**, et valida digitaalse tele- või raadiokanal.
2. Soovitud telekanali / raadiojaama valimiseks vajutage klahvile **P +/-**.
3. Digitaalse tele- ja raadiojaama vaatamise / kuulamise ajal on teil võimalik:

Muuta subtiitrite / heli keelt

See funktsioon toimib ainult nende programmide puhul, millega edastatakse mitu subtiitrite või heli keelt.

- Vajutage kaugjuhtimispuldi klahvile **AUDIO** või **SUBTITLE**.

Set up settings (seaded seadistamiseks) - (vaikimisi seaded on allajoonitud)

Clock	Kui salvestatud telekanal edastab kellaajasignaali, seadistatakse kellaaeg ja kuupäev automaatselt.
Clock preset (kellaaeg)	Salvestaja tuvastab esimese telekanali, mis edastab kellaaja- ja kuupäevasignaali. {Auto} – Salvestaja tuvastab esimese telekanali, mis edastab kellaaja- ja kuupäevasignaali. {XXX} – Valige käsitsi telekanal, mis edastab kellaaja- ja kuupäevasignaali. {Off} – Automaatne kellaaja seadistamise funktsioon on välja lülitatud. Enne kellaaja ja kuupäeva käsitsi seadistamist valige see.
Time (kellaaeg)	Kui edastatud kellaaeg on vale, saate õige kellaaja sisestada siin: {00:00} – ▲ ▼ klahvide abil saate muuta tunni- ja minutinäitu, järgmisele väljale saate liikuda ◀ ▶ klahvide abil. Kinnitamiseks vajutage klahvile OK .
Date (kuupäev)	Kui edastatud kuupäev on vale, saate õige kuupäeva sisestada siin: {31-01-2007} – ▲ ▼ klahvide abil saate muuta kuupäeva- kuu- ja aastanäitu, järgmisele väljale saate liikuda ◀ ▶ klahvide abil. Kinnitamiseks vajutage klahvile OK .
Country (asukohamaa)	Automaatseks telekanalite häälestamiseks valige siin oma asukohamaa.
Remote control (Kaugjuhtimispult)	Selle seadistuse peate valima ainult juhul, kui samas ruumis kasutatakse rohkem kui ühte Philips kaugjuhtimispulti. {DVD} – Võimaldab seda salvestajat juhtida ka teise Philips kaugjuhtimispuldi abil (ei kuulu komplekti). {Native} – Ei võimalda seda salvestajat teise kaugjuhtimispuldi abil.
Eco mode (energiasäästurežiim)	See on energiasäästurežiim. {On (sees)} – Salvestaja lülitamisel energiasäästlikku puhkerežiimi on energiatarbimine väiksem kui tavalises puhkerežiimis. {Off (väljas)} – Energiasäästurežiim lülitatakse välja.

SÜSTEEMIMENÜÜ VALIKUD

Tuner settings (tuuneri seaded) (vaikimisi seaded on allajoonitud)

Digital Install (digitaalsete kanalite installimine)

Digitaalsete telekanalite / raadiojaamade otsimine ja installeerimine, uute kanalite lisamine ja signaali tugevuse kontrollimine.

Full (täielik)

Digitaalsete telekanalite / raadiojaamade otsimise ja installeerimise alustamiseks vajutage klahvile **OK**. Kõik eelnevalt salvestatud digitaalsed telekanalid / raadiojaamad asendatakse uutega. Kui protsess on lõpule jõudnud, vajutage väljumiseks klahvile **OK**.

Update (uuendamine)

Uute telekanalite / raadiojaamade otsimiseks ja installeerimiseks vajutage klahvile **OK**. See lisab olemasoleva nimistu lõppu ainult uued kanalid. Uued kanalid on need kanalid, mida ei ole varem salvestatud.

Kui protsess on lõpule jõudnud, vajutage väljumiseks klahvile **OK**.

Check Signal (signaali kontrollimine)

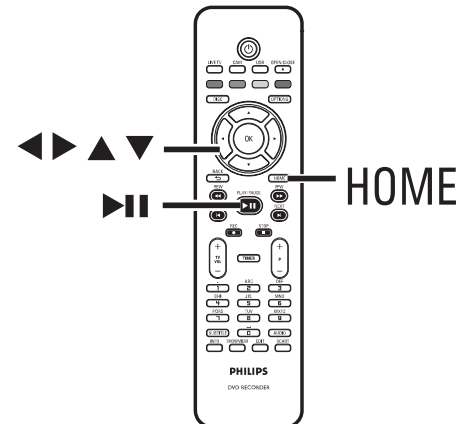
Digitaalse tuuneri signaali tugevuse ja kvaliteedinäitajate ekraanile kuvamiseks vajutage klahvile **OK**. Tänu sellele on teil võimalik leida antennile parim asukoht.

Sageduse ja kanali järjekorranumbri muutmiseks kasutage klahve **▲▼**, signaali kvaliteedi kontrollimiseks vajutage klahvile **OK**. Paigutage antenn sinna, kus signaal on kõige tugevam.

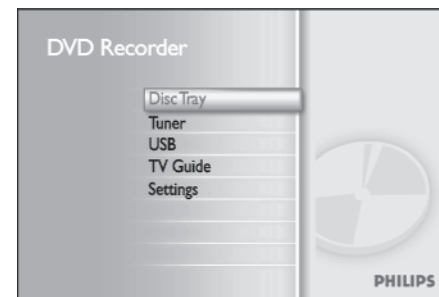
PEAMENÜÜ

Peamenüü Home kasutamine

Peamenüü Home on alguspunkt kõikide funktsioonide valimiseks. Siin on teil võimalik kuvada plaadiliugurisse sisestatud plaadile või ühendatud USB mäluseadmele salvestatud informatsiooni.



1. Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **HOME**.
□ Ekraanile kuvatakse peamenüü Home.



2. Liikuge valikuribaga soovitud andmekandja või funktsiooni juurde ja vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.

{Disc Tray} (plaadiliugur)

– Plaadiliugurisse sisestatud plaadile salvestatud informatsiooni sirvimine. Kui plaadile ei ole midagi salvestatud, ei kuvata ekraanile midagi.

{Tuner} (tuuner)

– Telesaadete vaatamine.

{USB} (USB mäluseade)

– Ühendatud USB mäluseadmele või kaamerasse salvestatud informatsiooni sirvimine. Kui seadmele ei ole midagi salvestatud või ühendatud seadet ei tunda ära, ei kuvata ekraanile midagi.

{Settings} (seaded)

– Süsteemi seadistamise menüüsse sisene mine.

3. Salvestuste ja failide valimiseks kasutage **◀▶** **▲▼** klahve.
4. Taasesitamise alustamiseks vajutage klahvile **▶II**.

ENNE SALVESTAMIST

Salvestamiseks sobivad plaadid

Selles salvestajas on salvestamiseks võimalik kasutada DVD±R, DVD±RW ja DVD+R DL plaate.



DVD±RW (DVD Rewritable)

- Plaadid, millele on võimalik uuesti salvestada. Neilt on võimalik informatsioon maha kustutada ja neid salvestamiseks mitu korda kasutada.



DVD±R (DVD Recordable)

- Plaadid, millele on võimalik salvestada ainult üks kord. Iga uus salvestus lisatakse alati eelnevate lõppu. Varasemaid salvestisi ei ole võimalik üle salvestada.
- Kõiki DVD+R plaate on võimalik toimetada seni kaua, kuni need on lõpetamata.
- Soovimatuid salvestisi on võimalik ka kustutada. Kustutatud salvestiste poolt kasutatud plaadiruumi ei ole võimalik uuesti kasutada.
- DVD+R plaadi taasesitamiseks mõne muu DVD mängijaga peate selle eelnevalt lõpetama. Peale selle protsessi täideviimist ei ole võimalik enam plaadile informatsiooni lisada. Lugege lähemalt peatükist 'Salvestuste toimetamine - DVD±R plaadi lõpetamine taasesitamiseks'.



DVD+R DL (DVD+R Double Layer)

- Oma kasutusvõimaluste poolest on see plaat sarnane DVD+R plaadile, ainsaks erinevuseks on salvestuseks võimaliku mälu hulk 8.5 GB. Ühe DVD plaadi samale küljele on võimalik salvestada kahele kihile ja seega võib salvestamine kesta kauem.

Kasutatavad plaadiformaadid ja salvestuskiirused

Plaadiformaat	Salvestuskiirus
DVD+R	1x - 16x
DVD+RW	2.4x - 8x
DVD-R	1x - 16x
DVD-RW	1x - 6x
DVD+R DL	2.4x

Kasulikud nipid:

- Võib juhtuda, et teiste DVD salvestajatega salvestatud DVD plaatidele ei ole võimalik lisainformatsiooni salvestada.

SÜSTEEMIMENÜÜ VALIKUD

Tuner settings (tuuneri seaded) (vaikimisi seaded on allajoonitud)

Analog Install (analoog-kanalite installeerimine)	Automaatne analoogkanalite otsimise ja installeerimise alustamine või kodeeritud telekanalite sisestamine käsitsi.
Automatic install (automaatne installeerimine)	Siin on teil võimalik otsida üles ja installeerida kõik teie piirkannas levivad telekanalid. {Auto search} – Automaatse telekanalite otsingu alustamiseks vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile OK. Kõik varasemalt salvestatud analoogkanalid kustutatakse ja nende asemele salvestatakse uued kanalid. See protsess võib kesta paar minutit. Otsingu lõpus kuvatakse ekraanile leitud telekanalite arv.
Manual install (käsitsi seadistamine)	Kasutage neid seadeid ainult juhul, kui telekanalite automaatne seadistamine ebaõnnestus. {Entry mode} – (sisestusrežiim) Valige ▲ ▼ klahvide abil otsingu seaded vastavalt kanali jaotusele või sisestatud sagedusele (CH (kanal), S-CH (erisagedusega kanal), MHz (sagedus) }, seejärel vajutage klahvile OK. Märkus: S. Channel viitab erilistele hüperband kanalitele. {Entry} – (sisestus) Sisestage numbriklahvide 0-9 abil sagedus / kanal number ja vajutage klahvile OK. {Preset} – (eelseadistamine) Sisestage numbriklahvide 0-9 abil eelseadistatud kanal number (näiteks '01') ja vajutage klahvile OK. {Preset name} – (eelseadistatud nimetus) Sisestage numbriklahvide 0-9 abil eelseadistatud kanalini nime ja vajutage klahvile OK, seejärel vajutage rohelisele klahvile, et valida {Store} (salvestamine). Kanalini nime pikkus võib olla kuni 4 tähemärki. {Decoder} – (dekooder) Valige {On} (sees), kui valitud telekanalit edastatakse kodeeritud signaalide kaudu, nii et seda on võimalik vaadata vaid EXT2-TO VCR/ SAT pessa ühendatud dekoodri abil. {TV system} – (TV süsteem) Vähimate heli- ja pildihäiretega TV süsteemi valimine. Lisainformatsiooni saamiseks lugege lähemalt peatükist 'Telekanalite juhis'. {Finetune} – (täpishäälestus) Kui telekanali vastuvõtukvaliteet on vilets, saate te siin telekanali vastuvõtusignaali reguleerida. Sageduse muutmiseks kasutage ▲ ▼ klahve ja kinnitamiseks vajutage klahvile OK. {NICAM} – NICAM on süsteem digitaalseks heliedastuseks. See võib edastada kas ühte stereokanalit või kahte eri monokanalit. Valige {On} (sees), kui soovite telekanali edastuskvaliteeti parandada. Valige {Off} (väljas), kui telekanali vastuvõtukvaliteet on vilets ja heli edastatakse katkendlikult.

SÜSTEEMIMENÜÜ VALIKUD

Tuner settings (tuuneri seaded) (vaikimisi seaded on allajoonitud)

Favourites (Lemmikkanalid)

Siin saate seadistada lemmikkanalid, mille valimiseks kasutada kaugjuhtimispuldil (P +/-) klahve.

- (Analogue)** – (analoog) - Lemmik-analoogtelekanalite määramine.
- (Digital TV)** – (digitaalne tele) - Lemmik-digitaalsete telekanalite määramine (DTT).
- (Digital Radio)** – (digitaalne raadio) - Lemmik-digitaalsete raadiojaamade määramine.

☒	1	BBC
☒	2	RTL4
☐	3	ARD
☒	4	ORF2
☒	5	
☐	6	TELET
☐	7	

☒ Lemmikkanalite tähistamine (või tähistuse eemaldamine) **OK** klahvi abil kaugjuhtimispuldil.

Märkus: Tähistamata telekanaleid ☐ on võimalik valida ainult vastava numbriklahvi vajutamisel kaugjuhtimispuldil.

Sort channels (kanalite järjestamine)

Selle funktsiooni abil on teil võimalik telekanalid ümber järjestada.

- (Analogue)** – (analoog) - Lemmik-analoogtelekanalite järjestamine.
- (Digital TV)** – (digitaalne tele) - Lemmik-digitaalsete telekanalite järjestamine (DTT).
- (Digital Radio)** – (digitaalne raadio) - Lemmik-digitaalsete raadiojaamade järjestamine.

01 BBC	01 BBC	01 RTL4
02 RTL4	02 RTL4	02 ARD
03 ARD	03 ARD	03 ORF2
04 ORF2	04 ORF2	04 BBC
05	05	05
06 TELET	06 TELET	06 TELET
07	07	07

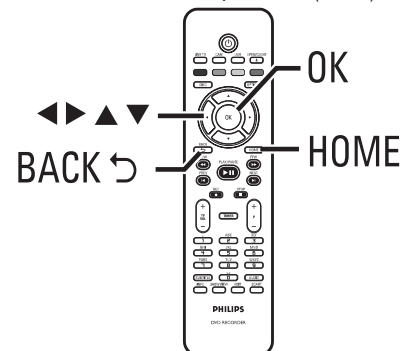
- 1) Valige **▲ ▼** klahvide abil telekanal, mille järjekorranumbrit soovite muuta, ja vajutage kinnitamiseks klahvile **◀**.
- 2) Liigutage märguriba soovitud järjekorranumbri peale ja vajutage kinnitamiseks klahvile **◀**.

ENNE SALVESTAMIST

Salvestusseaded vaikimisi

Salvestusseadeid on võimalik määrata salvestuse seadistamise menüüs.

1. Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **HOME**.
□ Ekraanile kuvatakse peamenüü (Home).



2. Valige menüüst **{Settings}** (seaded) ja vajutage klahvile **▶**.
□ Ekraanile kuvatakse süsteemi seadistamise menüü.

3. Valige menüüst **{Recording}** (salvestused) ja

Settings	Recording
Language	Record mode
Recording	Chapters
Playback	
Video output	
Audio output	
Tuner	
Setup	

vajutage klahvile **▶**.

4. Valige klahvide **▲ ▼** abil seade, mida soovite muuta ja vajutage selle valikute kuvamiseks klahvile **▶**.
□ Järgnevatel lehekülgedel on toodud valikute kirjeldused ja juhised.
□ Kui valik on menüüs tähistatud halliga, tähendab see, et valik ei ole hetkel võimalik või ei ole seda hetkel võimalik muuta.

5. Muudetud seadete salvestamiseks vajutage klahvile **OK**.

- Eelmisesse menüüaknasse tagasi liikumiseks vajutage klahvile **BACK**.

6. Menüüst väljumiseks vajutage klahvile **HOME**.

Kasulikud nipid:

- Telepildi kvaliteet muutub vastavalt valitud salvestusrežiimile.

ENNE SALVESTAMIST

Salvestamise seaded Recordings (allajoonitud on vaikimisi valitud seaded)

Record mode (salvestusrežiim) Salvestusrežiim määrab ära salvestuse kvaliteedi ja salvestusaja pikkuse.

Salvestusrežiim	Salvestatavate tundide arv (DVD plaadile)	
	DVD±R/ DVD±RW	Kahekihiline DVD plaat
HQ (kõrge kvaliteet)	1	1 tundi 55 minutit
SP (harilik kvaliteet)	2	3 tundi 40 minutit
SPP (harilik kvaliteet)	2.5	4 tundi 35 minutit
LP (pikk taasesitamine)	3	5 tundi 30 minutit
EP (pikendatud taasesitamine)	4	7 tundi 20 minutit
SLP (eriti pikk taasesitamine)	6	11 tundi 5 minutit
SEP (eriti pikendatud taasesitamine)	8	14 tundi 45 minutit

Märkus: Salvestamise ajal ei ole võimalik valida muud salvestusrežiimi. Vaikimisi on valitud **SPP**.

Chapters (peatükid) Salvestatud videolõik (pealkiri) jagatakse automaatselt teatud ajavahemike tagant peatükkideks peatükitähiste abil. Tänu sellele on teil võimalik salvestuse sees informatsiooni kergesti üles leida.

- {Off}** – Salvestatud videolõiku ei sisestata peatükitähiseid.
- {Standard}** – Salvestatud videolõiku sisestatakse automaatselt peatükitähised umbes iga 5 minuti järel.
- {Smart}** – See seadistus on võimalik ainult DV videokaamera salvestuste jaoks. Sellisel juhul sisestatakse peatükitähised kohta, kus videosalvestus on katkestatud või lõpetatud.

Märkus: Väliselt seadmelt salvestamise ajal vajutage klahvile **OK**, et lisada soovitud kohta peatükitähis.

SÜSTEEMIMENÜÜ VALIKUD

Audio settings (Heliseaded) - (vaikimisi seaded on allajoonitud)

HDMI audio (HDMI heli) Neid seadeid on teil tarvis reguleerida ainult juhul, kui olete salvestaja HDMI OUT pessa ühendanud HDMI televiisori või mõne muu lisaseadme.

{Auto} (automaatne) – Parima HDMI ühenduse heliväljundi automaatne valimine.

{Disable} (välja lülitamine) – HDMI heliväljundi väljalülitamine. Sellisel juhul peate televiisori ja salvestaja vahel sooritama mõne muu ühenduse.

Märkused:

- Veenduge, et teil oleks salvestaja ja televiisori / lisaseadme vahel sooritatud mõni muu ühendus.
- HDMI ühenduse kaudu ei ole võimalik kuulata heli SACD plaatidelt ega kopeerimise vastu kaitstud DVD-Audio CPPM plaatidelt.

Sound mode (helirežiim) Neid seadeid on vaja reguleerida, kui te kasutate mõne audio- / videolisaseadme ühendamiseks salvestaja AUDIO OUT/L/R pesa.

{Stereo} – Heli esitamine vasaku ja parema helikanali kaudu. Valige see seade, kui salvestaja on ühendatud televiisori või stereosüsteemiga.

{Surround} – Valige see seade, kui ühendatud audio- / videolisaseade suudab esitada Dolby Surround ruumheli. Dolby Digital ja MPEG-2 multikanalilisus segatakse ning saavutatakse kahekanaliline Dolby Surround väljundisignaal.

Night mode (öörežiim) Need seaded optimeerivad taasesitamise väikestel helitugevustel. Tugevamad helid vaigistatakse ja madalamad helid kõrgendatakse kuuldavale tasemele. Seda funktsiooni on võimalik valida ainult Dolby Digital režiimis DVD videoplaatide puhul.

{On} (sees) – Öörežiim on sisse lülitatud.

{Off} (väljas) – Öörežiim on välja lülitatud. Ruumheliseadeid kasutatakse täiel määral.

SÜSTEEMIMENÜÜ VALIKUD

Video output settings (Videoväljundi seaded) - (vaikimisi seaded on allajoonitud)

HDMI (HDMI funktsioon) See funktsioon toimib ainult juhul, kui te olete aktiveerinud HDMI ühenduse. Seda on võimalik valida ainult siis, kui te olete menüüs {Active video output} (aktiivne videoväljund) seadistanud asendisse {HDMI output} (HDMI väljund).

{Auto} (automaatne) – Parima videoresolutsiooni valimine automaatselt.

{Native} (määratud) – Failile määratud videoresolutsiooni valimine.

{Manual} (käitsi) – Valige ise sobiv videoresolutsioon vastavalt õhendatud televiisori /HDMI seadme võimalustele, et parandada HDMI videoväljundi kvaliteeti. Võimalikud valikud on {480p}.

Märkus: Kui te valite seadistuse {720p} või {1080i}, ei edastata telepilti teiste videoühenduste kaudu (näiteks SCART, CVBS, YUV või S-Video).

Audio settings (Heliseaded) - (vaikimisi seaded on allajoonitud)

Audio output (heliväljund) Neid seadeid on vaja reguleerida, kui te olete salvestaja COAXIAL/ OPTICAL OUT pessa ühendanud mõne heli- või videolisaseadme.

{All} (kõik) – Valige see, kui ühendatud lisaseadmel on olemas sisseehitatud multikanaliline dekooder, mis toetab vähemalt ühte multikanalilist heliformaati (Dolby Digital, MPEG-2). Digitaalse heli formaat on nagu näidatud plaadil.

{PCM only} (ainult PCM) – Valige see, kui ühendatud lisaseade ei suuda multikanalilist heli edastada. Süsteem muudab Dolby Digital ja MPEG-2 multikanalilised helisignaali PCM signaalideks (Pulse Code Modulation).

TELESAADETE SALVESTAMINE

ETTEVAATUST!

Selle salvestaja abil ei ole võimalik salvestada videomaterjali, mis on kopeerimise vastu kaitstud.

Telesaate salvestamine vaatamise ajal

Telesaadete salvestamiseks DVD plaatidele järgige allpool toodud juhiseid.

1. Telesaadete LIVE režiimis vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **REC** ●.
□ DVD salvestaja alustab valitud telesaate salvestamist.
- Uus vajutus **REC** ● klahvile määrab salvestuse pikkuse. Iga järgnev vajutus sellele klahvile pikendab salvestusaega 30 minuti võrra. Pikim võimalik salvestusaeg sõltub valitud salvestusrežiimist.
2. Kui te soovite salvestamist lõpetada enne määratud aega, vajutage klahvile **STOP** ■.

Kasulikud nipid:

- Salvestamise ajal on teil võimalik vaadata mõnda teist telekanalit, kui kasutate telekanali vahetamiseks televiisori kaugjuhtimispulti. Selleks, et hiljem saaksite taas salvestaja funktsioone televiisoriekraanil näha, lülitage televiisor tagasi salvestaja sisendkanalile.

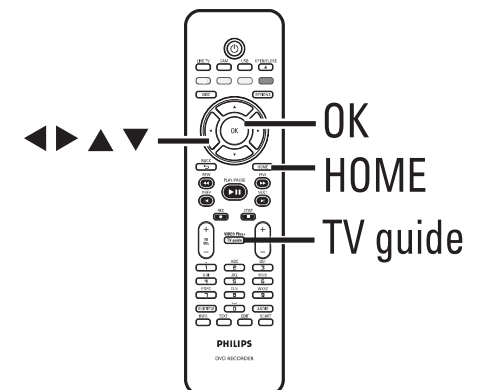
Taimeri abil salvestamine

Taimerisalvestusi on võimalik kasutada salvestuste määramiseks hilisemal kellalajal või kuupäeval. Määratud ajal lülitub salvestaja valitud kanalile ja alustab salvestamist.

Selle salvestaja abil on teil võimalik määrata kuni **30 salvestust**. Taimerisalvestuse ajal ei ole salvestaja kanalit võimalik muuta.

Taimerisalvestuste programmeerimiseks on mitu erinevat võimalust:

- SHOWVIEW®/VIDEO Plus+® süsteemi abil.
- Käitsi.



Informatsioon 'VPS/PDC' kohta

'VPS' (Video Programming System - video programmeerimissüsteem) ja 'PDC' (Programme Delivery Control - programmiedastuse kontroll) on süsteemid, mida kasutatakse telesaadete salvestamiseks. Kui telesaade algab varem või lõppeb hiljem kui taimeriga määratud, lülitub see salvestaja sisse ja välja õigel ajal.

TELESAADETE SALVESTAMINE

Taimeri abil salvestamine (ShowView süsteem)

ShowView on lihtne taimerisalvestuste süsteem. Selle kasutamiseks peate sisestama telesaate ShowView programminumbri. Need numbrid on toodud paljudes telelehtedes ja teleteksti programides. Kogu salvestuseks vajaminev info paikneb selle numbri sees.

1. Lülitage televiisor õigele kanalile.
2. Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **SHOWVIEW**.

3. Sisestage **numbriklahvide 0-9** abil ShowView programminumber ja vajutage kinnitamiseks klahvile **OK** (näiteks 5-312-4 või 5,312 4 sisestamiseks trükkige sisse '53124').
- Valesti sisestatud numbri kustutamiseks vajutage kaugjuhtimispuldil **punasele** klahvile.
4. Oma sisestuse kinnitamiseks vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **OK**.

{Date} (kuupäev)
Sisestage taimerisalvestuse kuupäev (päev / kuu / aasta).

{Start time} (alguskellaaeg)
Sisestage taimerisalvestuse algusaeg (tunnid : minutid).

{Stop time} (lõpu kellaaeg)
Sisestage taimerisalvestuse lõpu-aeg (tunnid : minutid).

{Channel} (kanal)
– Valige salvestusallikas (analoog-telekanal, digitaalne telekanal või väline allikas).
– Valige telekanal / väline allikas.

{Title name} (pealkirja nimetus)
Sisestage salvestatava saate nimetus.

{Repeat} (kordamine)
Valige soovitud kordussagedus (Once (üks kord), Weekly (iga nädal), Mon~Fri (esmaspäevast reedeni)).

{Record mode} (salvestusrežiim)
Valige soovitud salvestusrežiim. Lugege lähemalt peatükist Salvestamine - Salvestus-seaded - **{Record Mode}** (salvestusrežiim).

{VPS/PDC} (VPS/PDC funktsioon)
VPS/PDC funktsiooni sisse / välja lülitamine.

5. Valige soovitud seaded ja vajutage klahvile **►**.
6. Sisestage **numbriklahvide 0-9** abil vajalik informatsioon ja vajutage kinnitamiseks klahvile **▲▼**.
7. Kui olete lõpetanud, vajutage seadete salvestamiseks **rohelisele** klahvile, et valida menüüst **{Store}** (salvestamine).
8. Menüüst väljumiseks vajutage klahvile **HOME**.
🔔 Ekraanil süttib põlema **'TIMER'** märgutuli tähistamiseks, et programmeeritud on taimerisalvestus(i).
🔔 Kui salvestaja ei ole puhkerežiimi lülitatud, kuvatakse enne salvestamise alustamist ekraanile hoiatusteade.
□ Kui te sellele teatele ei reageeri, lülitatakse salvestaja automaatselt määratud kanalile ja alustatakse salvestamist.

SÜSTEEMIMENÜÜ VALIKUD

Video output settings (Videoväljundi seaded) - (vaikimisi seaded on allajoonitud)

TV Shape (televisoriekraani kuju)	Teil on võimalik muuta oma telepildi kuju vastavalt valitud filmitüübile.
{4:3 Letterbox}	– Laiekraan-telepilt mustade ribadega ekraani all- ja ülaosas.
{4:3 Panscan}	– Täieas pikkuses ekraanipilt, külgedelt lõigatud.
{16:9 Widescreen}	– Laiekraan-telepilt (külgede suhe 16:9).

Active video output (aktiivne videoväljund) Valige videoväljundi tüüp vastavalt sellele, millise ühenduse kaudu olete televiisori salvestaja külge ühendanud.

{SCART (RGB)} – SCART ühendus.

{Component Video (YUV)} – Komponentvideo ühendus. Progressiivse skaneerimise funktsiooni sisse lülitamiseks valige seade **{Video format}** (videoformaad).

{HDMI output (HDMI izeja)} – HDMI video savienojumam.HDMI väljund.

Märkus: S-Video ja komposiitvideo (CVBS) ühenduste korral ei ole vaja eraldi videoväljundit seadistada.

Video format (videoformaad) See funktsioon toimib ainult juhul, kui te olete televiisori salvestajaga ühendanud komposiitvideoühenduse kaudu. Teil on võimalik valida progressiivse või reakaupa taasesitamise režiimide vahel. Esmalt peate olema veendunud, et valitud režiim sobiks teie televiisorile.

{Interlaced} – Valige see, kui teie televiisor ei sobitu progressiivse skaneerimise režiimiga.

{Progressive} – Progressiivse skaneerimise režiimi sisse lülitamine. Valige see, kui teie televiisor sobitub progressiivse skaneerimise režiimiga.

Märkus: Kui valitud režiim ei ole teie televiisori jaoks sobiv, ei kuvata ekraanile pilti. Sellisel juhul oodake 15 sekundit automaatselt taastuseks.

Vastasel juhul on teil võimalik progressiivse skaneerimise funktsioon järgmiselt toimides välja lülitada:

- 1) Ühendage salvestaja ~MAINS voolujuhe vooluvõrgust lahti.
- 2) Hoidke peaseadmel all **▲** klahvi ja ühendage salvestaja ~MAINS voolujuhe vooluvõrku tagasi.

Black Level (musta värvi tase) Kohandab värvide dünaamika NTSC plaadi jaoks.

{Normal} – Harilik värvide kontrastsust

{Enhanced} – Parandab värvide kontrastsust ja muudab NTSC DVD plaadi ekraanipildi eredamaks.

Playback settings (Taasesitamise seaded) - (vaikimisi seaded on allajoonitud)

PBC (taasesituse kontroll)

Taasesituse kontrolli funktsioon toimib ainult VCD/SVCD plaatide puhul. See võimaldab teil taasesitada Video CD plaate (2.0) interaktiivselt, vastavalt ekraanimenüüle.

{Off (Izslēgt)}

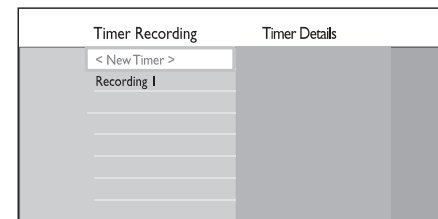
– VCD/SVCD izlaiž satura izvēlni un sāk atskaņošanu no sākuma.

{On (Ieslēgt)}

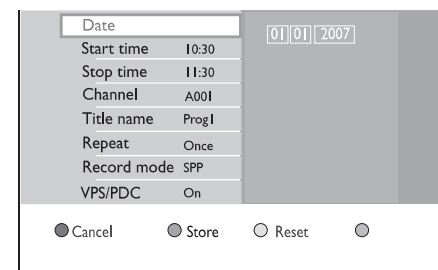
– TV parādās satura izvēlne (ja pieejama), kad Jūs ievietojat VCD/SVCD.

Taimeri abil salvestamine (käsitsi)

1. Lülitage televiisor õigele kanalile.
2. Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **TIMER**.
□ Kuvatakse taimerimenüü.



3. Valige menüüst **{New Timer}** (uus taimer) ja vajutage klahvile **OK**.



{Date} (kuupäev)

Sisestage taimerisalvestuse kuupäev (päev / kuu / aasta).

{Start time} (alguskellaaeg)

Sisestage taimerisalvestuse algusaeg (tunnid : minutid).

{Stop time} (lõpu kellaaeg)

Sisestage taimerisalvestuse lõpuaeg (tunnid : minutid).

{Channel} (kanal)

- Valige salvestusallikas (analoog-telekanal, digitaalne telekanal või väline allikas).
- Valige telekanal / väline allikas.

{Title name} (pealkirja nimetus)

Sisestage salvestatava saate nimetus.

{Repeat} (kordamine)

Valige soovitud kordussagedus (Once (üks kord), Weekly (iga nädal), Mon~Fri (esmaspäevast reedeni)).

{Record mode} (salvestusrežiim)

Valige soovitud salvestusrežiim. Lugege lähemalt peatükist Salvestamine - Salvestusseaded - **{Record Mode}** (salvestusrežiim).

{VPS/PDC} (VPS/PDC funktsioon)

VPS/PDC funktsiooni sisse / välja lülitamine.

5. Valige soovitud seaded ja vajutage klahvile **►**.
6. Sisestage **numbriklahvide 0-9** abil vajalik informatsioon ja vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.
7. Kui olete lõpetanud, vajutage seadete salvestamiseks **roheline** klahvile, et valida menüüst **{Store}** (salvestamine).
8. Menüüst väljumiseks vajutage klahvile **HOME**.

□ Ja taimera ieraksts ir iestatīts, displeja panelī iedegas ikona **'TIMER'**.

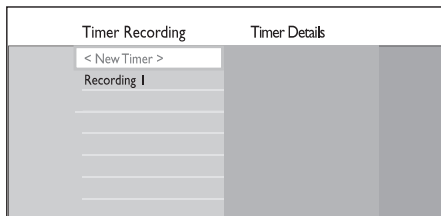
☞ Ekraanil süttib **põlema** 'TIMER' märgutuli tähistamaks, et programmeeritud on taimerisalvestus(i).

☞ Kui salvestaja ei ole puhkerežiimi lülitatud, kuvatakse enne salvestamise alustamist ekraanile hoiatustead.

☞ Kui te sellele teatele ei reageeri, lülitatakse salvestaja automaatselt määratud kanalile ja alustatakse salvestamist.

Taimerisalvestuse muutmine /kustutamine

1. Lülitage televiisor õigele kanalile.
2. Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **TIMER**.
□ Ekraanile kuvatakse taimerimenüü.
3. Valige programmeeritud taimerisalvestus, mida



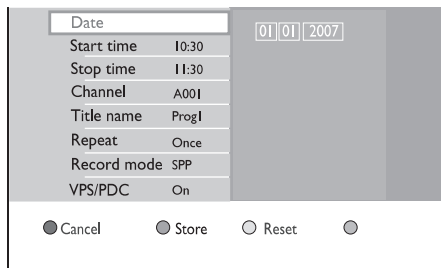
soovite muuta või toimetada.

Taimerisalvestuse kustutamiseks

- Vajutage kaugjuhtimispuldil **punasele** klahvile, et valida **{Delete}** (kustutamine).

Taimerisalvestuse muutmiseks

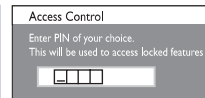
- Vajutage klahvile **OK**, et siseneda taimerimenüüsse. Seejärel sooritage soovitud väljadel vajalikud muudatused.



4. Kui olete lõpetanud, vajutage seadete salvestamiseks **rohelisele** klahvile, et valida menüüst **{Store}** (salvestamine).
5. Menüüst väljumiseks vajutage klahvile **HOME**.

Playback settings (Taasesitamise seaded) - (vaikimisi seaded on allajoonitud)

Access (ligipääs)



Kui olete menüüs valinud selle seade, peate sisestama neljakohalise pin-koodi.

- Esmakordsel sisestamisel võite pin-koodiks valida suvalise neljakohalise numbrikombinatsiooni.
- Kui te unustate oma pin-koodi ära, trükkige '1504'. Seejärel sisestage sama pin-kood teist korda.

Child lock (lapselukk)

Selle funktsiooni abil on televiisor võimalik takistada teatud plaatide taasesitamist.

- {Off} (väljas)** – Kõiki plaate on võimalik taasesitada.
- {On} (sees)** – Lülitab lapseluku funktsiooni sisse. Lukustatud plaatide taasesitamiseks tuleb esmalt sisestada neljakohaline pin-kood.

Märkused:

- Kui see funktsioon on sisse lülitatud, ilmub värviliste menüüvalikute juurde tähis **{Child Lock}** (lapselukk) iga kord, kui te üritate sisukorrast pealkirja valida. **Rohelise** klahviga kaugjuhtimispuldil on teil võimalik lapseluku funktsiooni sisse ja välja lülitada.

Change PIN (pin-koodi muutmine)

Pin-koodi muutmiseks järgige menüüs toodud juhiseid.

Märkus: Muudatuste tühistamiseks vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **BACK**.

Display (ekraan)

Ekraanimenüül kuvatava informatsiooni valimine.

OSD (ekraanimenüü)

- {Full} (täielik)** – Kogu aeg kuvatakse ekraanile saadavalolev informatsioon.
- {Reduced} (vähendatud)** – Ekraanilt eemaldatakse abitekstid ja värviklahvide seletusriba.

Front panel brightness (esipaneeli valgustus): Esipaneeli valgustuse tugevuse seadistamine

- {Bright} (ere)** – Tugev valgustus.
- {Dimmed} (tuhm)** – Keskmise valgustus.
- {Off} (väljas)** – Ekraani välja lülitamine.

SÜSTEEMIMENÜÜ VALIKUD

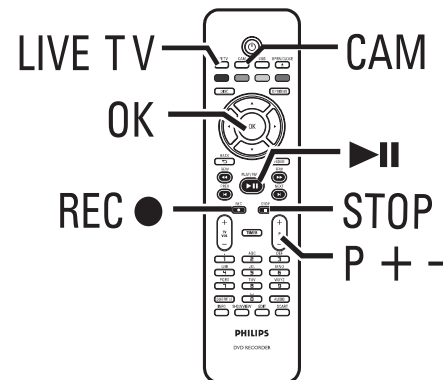
Language settings (Keeleseaded) - (vaikimisi seaded on allajoonitud)

Audio language (heli keel)	Soovitud heli keele valimine DDT vastuvõtjal, DVD plaatidel, millele on salvestatud mitu erinevat heli keelt, VCD plaatidel, millel on mitu helikanalit, ja DVD±R/ ±RW plaatidel, millele on salvestatud 5.1-multikanaliline heli.
Menu language (menüükeel)	Menüükeele valimine seadme ekraanimenüü jaoks. See seadistus valitakse algse installeerimise käigus. Märkused: - Kui valitud heli / subtiitrite keel ei ole plaadile salvestatud, kasutatakse plaadi taasesitamisel plaadi originaalkeelt. - Osade DVD plaatide puhul on heli / subtiitrite keelt võimalik muuta ainult plaadimenüüs.
Subtitle language (subtiitrite keel)	Soovitud subtiitrite keele valimine DDT vastuvõtja ja DVD plaatide jaoks.
Dual language (kaks keelt)	Soovitud keele valimine telesaadete jaoks (ainult analoog-kanalid), mida edastatakse kakskeelsena. Näiteks võib telesaate heli olla nii inglise kui ka hispaania keeles, hispaania keel on teine keel. {Lang.I} — Telesaate originaalkeel. {Lang.II} — Lisakeel telesaate taasesitamiseks.

SALVESTAMINE VÄLISELT LISASEADMILT

Salvestamine väliselt lisaseadmelt (videokaamera / videomakk / DVD mängija)

Kui te ühendate selle salvestajaga välise lisaseadme, on teil võimalik kopeerida materjali väliselt lisaseadmelt DVD plaadile. Selle salvestajaga ei ole võimalik salvestada kopeerimise vastu kaitstud materjali.



- Lülitage televiisor õigele kanalile (näiteks 'EXT', '0', 'AV').
- Ühendage salvestajaga väline lisaseade (videokaamera / videomakk / DVD mängija).
- Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **CAM**.

- Vajutage korduvalt klahvidele **P +/-**, et valida sisendkanal, mis vastaks sooritatud ühendusele.
 - {CAM 1}: VIDEO pesa või S-VIDEO pesa seadme esipaneelil.
 - {CAM 2}: DV IN pesa seadme esipaneelil.
 - {EXT 1}: EXT1 TO TV scart pesa seadme tagapaneelil.
 - {EXT 2}: EXT2-TO VCR/SAT scart pesa seadme tagapaneelil.
- Lülitage ühendatud lisaseade sisse ja otsige üles soovitud salvestuse alguspunkt, seejärel katkestage taasesitamine.
- Taasesituse jätkamiseks lisaseadmelt ja salvestamise alustamiseks vajutage klahvile **REC ●**.
- Salvestamise katkestamiseks vajutage klahvile **▶||**.
Salvestamise jätkamiseks vajutage uuesti klahvile **▶||**.
 - Igasse salvestuse jätkukohta sisestatakse peatükitähis (ainult DVD plaatide puhul).
- Salvestamise lõpetamiseks vajutage klahvile **STOP ■**.
 - Igasse salvestuse alustuskohta sisestatakse pealkirjatähis.
- Väljumiseks vajutage klahvile **LIVE TV**.

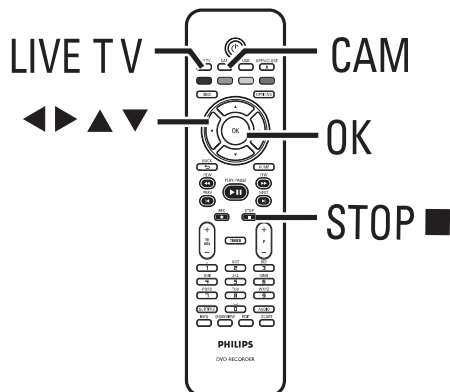
Kasulikud nipid:

- Kui televiisoriekraanile kuvatakse kirje 'No Signal' (signaal puudub), tähendab see, et valitud sisendkanal ei edasta videosignaali.

SALVESTAMINE VÄLISELT LISASEADMELT

Salvestamine DV videokaameralt

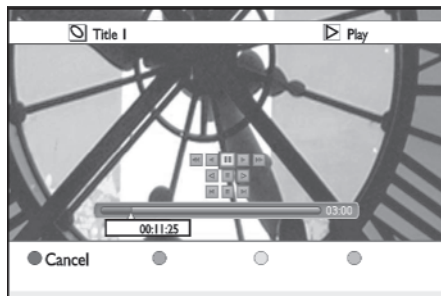
Kui te ühendate selle salvestaja DV IN pessa DV videokaamera, on teil võimalik juhtida nii ühendatud videokaamerat kui ka salvestajat selle salvestaja kaugjuhtimispuldi abil. Lisaks aitab nutikas pealkirjamärgistuste süsteem sisestada pealkirja-märgistusi video katkestamiskohtadesse.



1. Lülitage televiisor õigele kanalile.
2. Ühendage salvestaja **CAM2 (DV IN)** pessa Digital Video või Digital 8 videokaamera.
3. Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **CAM**.
4. Lülitage videokaamera sisse ja alustage sellel taasesitamist.



5. Salvestaja kaugjuhtimispuldi kasutamiseks videokaamera juhtimiseks salvestamise ajal vajutage kaugjuhtimispuldil **rohelisele** klahvile ja valige **{DV control}** (DV seadme juhtimine).
□ Ekraanile kuvatakse DV juhtimisvalikud.



6. **◀▶▶▶▶** klahvide abil on teil võimalik valida ekraanilt soovitud klahve ja taasesitamist katkestada, jätkata, lõpetada, edasi- või tagasisuunas kerida.
7. Salvestamise lõpetamiseks vajutage klahvile **STOP ■**.
□ Taasesitamine ja salvestamine peatatakse nii salvestajal kui ka videokaameralt.
8. Väljumiseks vajutage klahvile **LIVE TV**.

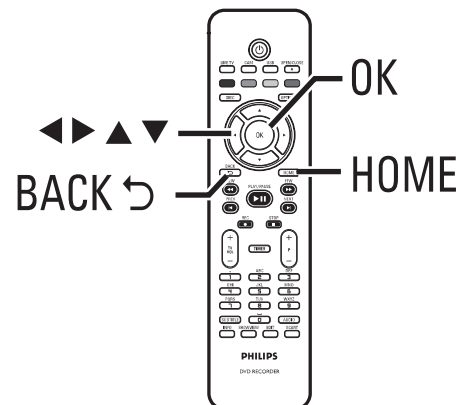
Kasulikud nipid:

- Osasid videokaameraid ei ole võimalik selle salvestaja kaugjuhtimispuldi abil juhtida.
- PAL ja NTSC videoformaatide salvestamine ühele ja samale DVD plaadile ei ole võimalik.
- Kui osa lindist on tühi, katkestab salvestaja salvestamise. Salvestamine algab automaatselt uuesti peale, kui talle edastatakse salvestussignaali. Kui tühi kassetiruum on pikem kui 5 minutit, lõpetatakse salvestamine automaatselt.
- Iga kord, kui DV lindil on katkestuskoht (salvestamise ajal on salvestamist katkestatud), sisestatakse peatükitähis.

SÜSTEEMIMENÜÜ VALIKUD

Liikumine süsteemimenüüs

Süsteemimenüüs on toodud salvestaja seadistamise valikud.



1. Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **HOME**.
□ Ekraanile kuvatakse peamenüü.
2. Valige menüüst **{Settings}** (seaded) ja vajutage klahvile **OK**.
□ Ekraanile kuvatakse süsteemi seadistamise

Settings
Language
Recording
Playback
Video output
Audio output
Tuner
Setup

menüü.

3. Menüüs saate liikuda **▶▶▶▶▶** klahvide abil.
□ Järgnevatel lehekülgedel on toodud menüüvalikute kirjeldused ja juhised.
□ Kui menüüvalik on märgistatud halliga, tähendab see, et antud funktsioon ei ole saadaval või seda ei ole parajasti võimalik muuta.

4. Seadistuse või valiku kinnitamiseks vajutage klahvile **OK**.

- Eelmisele menüütasemele liikumiseks vajutage klahvile **◀**.

5. Menüüst väljumiseks vajutage klahvile **HOME**.

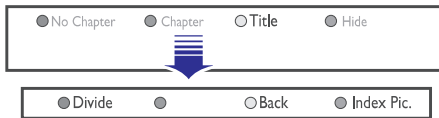
Märkus:

Salvestusseadete (**Recording**) kohta lugege lähemalt peatükist 'Enne salvestamist - Vaikimisi salvestusseaded'.

SALVESTUSE TOIMETAMINE

{Title} (pealkiri)

Kollane klahv - pealkirjade toimetamise menüüsse sisenemine.



{Divide} (jagamine) - ainult DVD±R

plaatide puhul

Uue pealkirja alustamine valitud kohast. Valitud pealkiri jagatakse kaheks.

Hoiatus! Jagatud pealkirju ei ole enam võimalik ühendada.

{Append} (jätkamine)

Valige see, et alustada uut salvestust peale olemasolevat salvestust. Vajutage klahvile **P+/-**, et valida soovitud telekanal. Valitud salvestuse jätkamiseks vajutage klahvile **REC**.

{Back} (tagasi)

Eelmisesse ekraaniknasse tagasi liikumine.

{Index Pic} (sisukorrapilt)

Valitud kaadri määramine sisukorrapildiks.

Märkus: Tavaliselt on pealkirja sisukorrapildiks pealkirja esimene kaader.

{Hide} / {Show} (peitmine / näitamine)

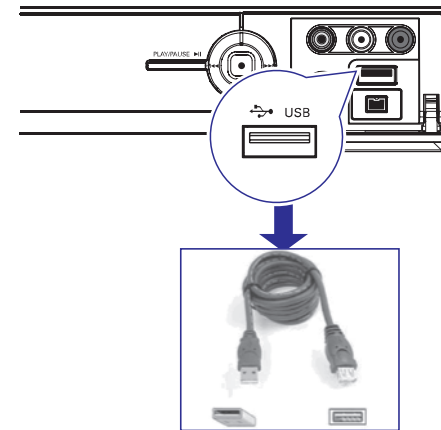
Sinine klahv - valitud peatüki peitmine või näitamine.

Kasulikud nipid:

- Video toimetamise režiimis taasesitatakse ka peidetud peatükke.
- Kaadreid on võimalik peita ja taas näidata ainult pealkirja piires.
- Peatükitähiste arv ühes pealkirjas on kindlaks määratud.

TAASESITAMINE USB LISASEADMILT

Selle salvestaja abil on teil võimalik USB mäluseadmele / mälukaardile salvestatud informatsiooni või digitaalse kaamera pilte vaadata, kopeerida ning kustutada. Lugege lähemalt vastavast peatükist.



1. Ühendage salvestaja esipaneelil asuvasse **USB** pesa USB mäluseade / mälukaardilugeja või digitaalne kaamera (nagu näidatud joonisel).
2. Failide kuvamiseks vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **USB**.
✍ Ekraanile kuvatakse sisukorramenüü.

Root	
Video	Title 01
Music	Title 02
Photo	Title 03
	Title 04
	Title 05
	Title 06
	Title 07
	Title 08

3. Valige taasesitamiseks soovitud fail ja vajutage taasesitamise alustamiseks klahvile **▶II**.
- Taasesitamise ajal kuvatakse võimalikud valikud ekraani alumisse äärde.
✍ Lisainformatsiooni saamiseks lugege lähemalt peatükke: 'Heli CD plaadi (MP3 / WMA) taasesitamine', 'JPEG piltide taasesitamine (slaidiesitus) või 'DivX plaadi taasesitamine'.

4. Taasesitamise lõpetamiseks vajutage klahvile **STOP** ■ või eemaldage USB pesast ühendatud USB mäluseade / mälukaardilugeja või digitaalne kaamera.

Kasulikud nipid:

- USB pesa kaudu on võimalik taasesitada ainult JPEG / MP3 / WMA / DivX faile.
- USB seadme kaudu ei ole võimalik ühendada muid USB seadmeid peale USB mäluseadme / mälukaardilugeja ja digitaalse kaamera.
- Kui USB lisaseade ei sobitu USB pesa, peate kasutama USB pikenduskaablit.

Plaatide lukustamine / avamine taasesitamiseks

Plaat on võimalik kaitsta soovimatu taasesitamise eest.

Enne alustamist...

Lülitage sisse lapseluku funktsioon (Child Lock). Lugege lähemalt peatükist 'Süsteemimenüü valikud - Taasesitamise seaded - Ligipääs - {Child Lock} - Lapselukk'.

1. Sisestage salvestajasse DVD plaat.
☞ Ekraanile kuvatakse piltidega sisukorramenüü.
- Kui seda ei juhtu, vajutage klahvile **DISC**.
2. Vajutage kaugjuhtimispuldil **rohelisele** klahvile, et valida **{Child Lock}** (lapselukk).
- Järgmisel korral, kui te selle plaadi sisestate, peate taasesitamise alustamiseks sisestama neljakohalise koodi või plaadi lukustuse eemaldama.

Salvestatud pealkirjade kaitsmine (DVD+RW plaadid)

DVD+RW plaadile salvestatud informatsiooni on võimalik kaitsta kogemata kustutamise või muutmise eest.

1. Sisestage salvestajasse salvestusega DVD+RW plaat.
☐ Ekraanile kuvatakse piltidega sisukorramenüü.
- Kui seda ei juhtu, vajutage klahvile **DISC**.
2. Valige ◀ ▶ ▲ ▼ klahvide abil sisukorrast soovitud pealkiri.
3. Vajutage kaugjuhtimispuldil **sinisele** klahvile, et valida **{Protect}** (kaitsmine).
- Kui pealkiri on kaitstud, muutub **sinise** klahvi funktsioon: **{Unprotect}** (kaitsmise tühistamine). Selle abil on teil võimalik plaadi kaitsmine tühistada.



DVD video plaadi taasesitamine

Harilikult on DVD plaadile salvestatud ka plaadi-menüü. Võib juhtuda, et te peate valima subtiitrite või helikeele või mõne muu valiku.

1. Sisestage DVD plaat.
- Kui ekraanile kuvatakse plaadimenüü, sisestage **numbriklahvide 0-9** abil oma valik või valige ▲ ▼ klahvide abil soovitud taasesitusfunktsioon ja vajutage taasesitamise alustamiseks klahvile **OK**.

Plaadimenüüsse sisenemine

- Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **DISC**.

Eelmise või järgmise peatüki / pealkirja valimine

- Taasesituse ajal vajutage klahvidele **SELECT**, et valida 'Title' (pealkiri) või 'Chapter' (peatükk), seejärel vajutage klahvile ◀/▶.
2. Taasesituse lõpetamiseks vajutage klahvile **STOP** ■.

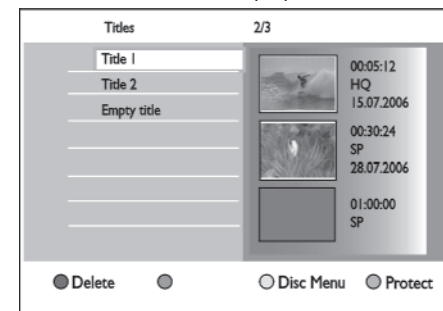
(Super) Video CD plaadi taasesitamine

(Super) Video CD plaatidel võib olla 'PBC' (taasesituse kontrolli) funktsioon. See võimaldab teil video CD plaat taasesitada interaktiivselt, vastavalt ekraanile kuvatavale menüüle.

1. Sisestage (Super) Video CD plaat.
- Kui ekraanile kuvatakse plaadimenüü, sisestage **numbriklahvide 0-9** abil oma valik või valige ▲ ▼ klahvide abil soovitud taasesitusfunktsioon ja vajutage taasesitamise alustamiseks klahvile **OK**.
- Eelmisesse menüüsse tagasi pöördumiseks vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **BACK** ⏮.
2. Taasesituse lõpetamiseks vajutage klahvile **STOP** ■.

Salvestatud DVD plaadi taasesitamine

1. Sisestage salvestatud DVD plaat.
☞ Ekraanile kuvatakse pispiltide menüü.



2. Valige ▲ ▼ abil taasesitatav pealkiri, seejärel vajutage klahvile ▶◀.
3. Taasesituse lõpetamiseks vajutage klahvile **STOP** ■.

Kasulikud nipid:

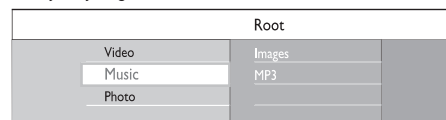
- Kui ekraanile kuvatakse tekst **'EMPTY DISC'** (tühi plaat), tähendab see, et plaadile ei ole informatsiooni salvestatud.

PLAATIDE TAASESITAMINE

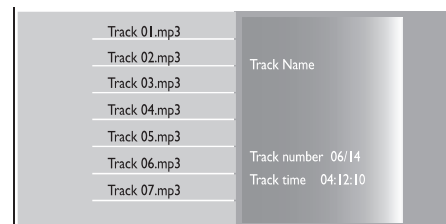
Heliplaadi (MP3 / WMA) taasesitamine

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3) failid on kokkupakitud muusikafailid. See formaat mahutab kuni 10 korda rohkem andmeid (muusikat, pilte), kui tavalisele CD plaadile.

1. Sisestage MP3 plaat.
✎ Ekraanile kuvatakse plaadi sisukorra menüü.
- Kui seda ei juhtu, vajutage klahvile **DISC**.
2. Valige taasesitamiseks soovitud albumid / palad ja vajutage klahvile **▶II**.



3. Eelmise / järgmise pala valimiseks taasesitamise ajal vajutage klahvile **◀/▶I**.
4. Taasesituse lõpetamiseks vajutage klahvile **STOP**.



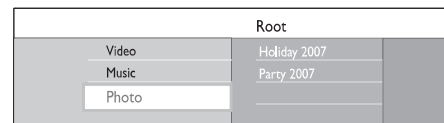
Kasulikud nipid:

- Kui ühele plaadile on salvestatud nii JPEG pildifailid kui ka MP3 / WMA muusikafailid, saate te valida, millist tüüpi faile (kas JPEG pilte või MP3 / WMA muusikafailid) soovite taasesitada. Seda on teil võimalik teha valides menüüs vastavalt { Photo } (pildifailid) või { Music } (muusikafailid).
- Multisession CD plaadi puhul taasesitatakse ainult esimest sessiooni.
- Selle salvestajaga ei ole võimalik taasesitada MP3PRO heliformaadis faile.
- Kui MP3 pala või albumi nimetuses (ID3 märgises) on tähemärke, mida salvestaja ära ei tunne, võib juhtuda, et neid ei kuvata ekraanile õigesti.

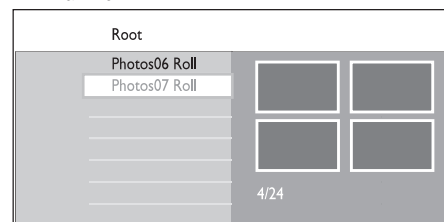
JPEG failide taasesitamine (slaidiesitus)

Ühte kausta salvestatud JPEG pildifailid on võimalik vaadata automaatselt soovitud intervallide järel.

1. Sisestage JPEG pildifailidega plaat (CD, DVD±RW, DVD±R).
□ Ekraanile kuvatakse plaadi sisukorramenüü.

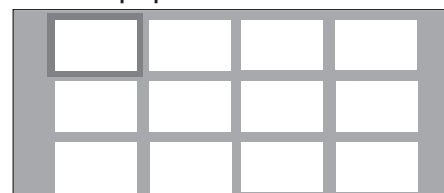


- Kui seda ei juhtu, vajutage klahvile **DISC**.
2. Valige menüüs {Photo} (pildid) ja vajutage klahvile **▶**.



3. Valige taasesitamiseks soovitud album ja vajutage klahvile **▶**.
4. Slaidiesituse alustamiseks vajutage klahvile **▶II**.

Kausta pispiltide vaatamiseks



- Valige soovitud kaust ja vajutage pispiltide kuvamiseks klahvile **▶**.
- Menüüs liikumiseks kasutage klahve **◀▶▲▼**. Slaidiesituse alustamiseks valitud pildi juurest vajutage klahvile **▶II**.

SALVESTUSE TOIMETAMINE

DVD±R plaadi lõpetamine

Plaadi taasesitamiseks teiste DVD mängijatega peate selle esmalt lõpetama. Vastasel juhul on plaati võimalik taasesitada ainult selle salvestajaga.

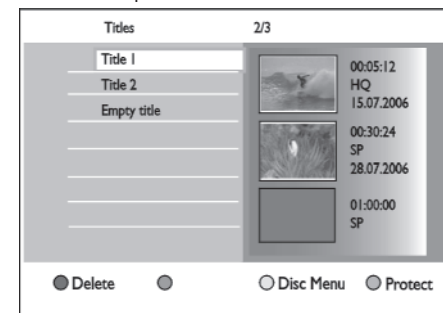
Peale DVD±R plaadi lõpetamist ei ole sellele võimalik rohkem salvestada ega toimetada informatsiooni. Enne plaadi lõpetamist veenduge, et kõik vajalikud salvestused ja toimetamised oleksid tehtud.

1. Sisestage salvestajasse DVD plaat.
✎ Ekraanile kuvatakse piltidega sisukorramenüü.
- Kui seda ei juhtu, vajutage klahvile **DISC**.
2. Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **EDIT**.
✎ Ekraanile kuvatakse toimetamise menüü.
3. Valige menüüst {Finalise} (lõpetamine) ja vajutage kinnitamiseks klahvile **▶**, seejärel klahvile **OK**.
4. Ekraanile kuvatakse hoiatusteade. Jätkamiseks vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **OK**.
□ Lõpetamine võib kesta kuni 30 minutit, sõltuvalt salvestuse pikkusest.
□ Lõpetamise ajal ärge avage plaadiliugurit ega lülitage salvestajat välja, kuna see võib plaadi muuta kasutuskõlbmatuks.
- Muudatuste tühistamiseks valige menüüst {Cancel} (tühistamine) ja vajutage klahvile **OK**.

Salvestuste / pealkirjade kustutamine

Plaadilt on võimalik pealkirju kustutada. DVD±R plaatide puhul ei ole vabastatud mälu ruumi enam uuteks salvestusteks võimalik kasutada.

1. Sisestage salvestajasse DVD plaat.
□ Ekraanile kuvatakse piltidega sisukorramenüü.
- Kui seda ei juhtu, vajutage klahvile **DISC**.
2. Valige **◀▶▲▼** klahvide abil sisukorrast soovitud pealkiri.



3. Vajutage kaugjuhtimispuldil **punasele** klahvile, et valida {Delete} (kustutamine).
4. Jätkamiseks vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **OK**.
✎ DVD±RW plaatide puhul kuvatakse piltidega sisukorramenüüsse kirje "Empty Title" (tühi pealkiri). Sellele mälu ruumile on võimalik uuesti salvestada.
✎ DVD±R plaatide puhul kuvatakse piltidega sisukorramenüüsse kirje "Deleted Title" (kustutatud pealkiri). Plaadi taasesitamise ajal jäetakse see peatükk vahele.
- Katkestamiseks valige menüüst {Cancel} (tühistamine) ja vajutage klahvile **OK**.

Plaadi / pealkirja nimetuse muutmine

Salvestaja moodustab plaadi / pealkirja nimetuse automaatselt. Järgnevalt toimides on teil võimalik plaadi / pealkirja nimetust muuta.

1. Sisestage plaadiliugurisse salvestusega DVD plaat.
 ☞ Ekraanile kuvatakse piltidega sisukorramenüü.
- Kui seda ei juhtu, vajutage klahvile **DISC**.
2. Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **EDIT**.
 ☐ Ekraanile kuvatakse toimetamismenüü.
3. Valige menüüst **{Disc name}** (plaadi nimetus) või **{Title name}** (pealkirja nimetus) ja vajutage klahvile **►**.
4. Tähe märgi / numbri sisestamiseks või muutmiseks kasutage **numbriklahve 0-9**.
 ☞ Eelmisele või järgmisele väljale liikumiseks kasutage **◀▶** klahve.
5. Muudatuste kinnitamiseks vajutage klahvile **OK**.

Toimetatud DVD±RW plaadi sobivaks muutmise

Peale toimetamist võib DVD±RW plaat teistel DVD mängijatel taasesitades ikkagi kuvada kustutatud kaadreid ja videolõike. Selle funktsiooni abil saate te toimetatud DVD±RW plaadi muuta teistel DVD mängijatel taasesitamiseks sobivaks.

1. Sisestage salvestajasse DVD plaat.
 ☐ Ekraanile kuvatakse piltidega sisukorramenüü.
- Kui seda ei juhtu, vajutage klahvile **DISC**.
2. Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **EDIT**.
 ☐ Ekraanile kuvatakse toimetamismenüü.
3. Valige **▲▼** klahvide abil menüüst **{Compatible}** (sobivaks) ja vajutage kinnitamiseks klahvile **►**, seejärel klahvile **OK**.
 ☐ Kui see valik ei ole võimalik, tähendab see, et antud plaat on juba sobivaks muudetud.

Visu ierakstu/virsrakstu dzēšana

Kõigi salvestuste / pealkirjade kustutamine

1. Siin võite kustutada kõik plaadile salvestatud salvestused / pealkirjad.
 ☐ Ekraanile kuvatakse piltidega sisukorramenüü.
- Kui seda ei juhtu, vajutage klahvile **DISC**.
2. Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **EDIT**.
 ☐ Ekraanile kuvatakse toimetamismenüü.
3. Valige **▲▼** klahvide abil menüüst **{Erase disc}** (plaadi kustutamine) ja vajutage kinnitamiseks klahvile **►** ja seejärel klahvile **OK**.
4. Ekraanile kuvatakse hoiatusteade. Jätkamiseks vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **OK**.
 ☞ Muudatuste tühistamiseks valige menüüst **{Cancel}** (tühistamine) ja vajutage klahvile **OK**.

Slaidiesituse seadete reguleerimiseks taasesitamise ajal

- Vajutage taasesitamise ajal kaugjuhtimispuldil klahvile **INFO**.
 ☐ Võimalikud taasesitamise seaded kuvatakse ekraani alaossa.



{Zoom} (suurendamine)

Punane klahv - valige see, et suurendusrežiim sisse lülitada. Slaidiesitus katkeb.

- **{Zoom In}** (suurendamine): Sinine klahv: pildi suurendamine.
- **{Zoom Out}** (vähendamine): Kollane klahv: taastab esialgse suuruse.
- **{End}** (lõpetamine): Punane klahv: väljub suurendusrežiimist ja jätkab slaidiesituse näitamist.

{Repeat} (kordamine)

Roheline klahv: kasutage selleks, et kordusrežiimi sisse ja välja lülitada.

{Speed Dn} / {Speed Up} (kiiruse suurendamine / vähendamine)

Kollane ja sinine klahv - nende klahvidega on võimalik muuta slaidiesituse kiirust

- **{Slow}**: 10 (aeglase): 10-sekundiline intervall
- **{Medium}**: (keskmine): 5-sekundiline intervall
- **{Fast}**: (kiire): 3-sekundiline intervall

5. Taasesituse lõpetamiseks vajutage klahvile **STOP**.

Kasulikud nipid:

- Kui ühele plaadile on salvestatud nii JPEG pildifailid kui ka MP3 muusikafailid, siis on võimalik taasesitada ainult JPEG faile.
- Kui JPEG pilt ei ole salvestatud 'exif' tüüpi failiga, ei kuvata ekraanile faili tegelikku pispilti. Selle asemel kuvatakse 'sinise mäe' pispilt.
- Teatud JPEG failitüüpe pole võimalik selle DVD mängijaga taasesitada
- Kui plaadile on salvestatud palju muusikat/pilte, võib plaadisisukorra kuvamine televiisoriekraanile võtta kauem aega.
- Ilma nimeta plaatide puhul kuvatakse 'Unknown Data' (tundmatud andmed).
- Kui te vajutate JPEG piltide taasesitamise ajal klahvile **OPTIONS**, lülitub salvestaja televiisorirežiimi.

Toetatavad JPEG-faili formaadid

Failiformaat:

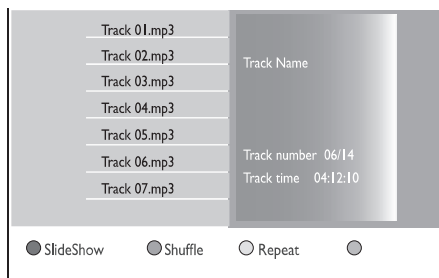
- Faililaiend peab olema *.JPG, mitte *.JPEG.
- Mängija näitab ainult digitaalsete kaamerate JPEGEXIF formaadis (tavaformaadis) pilte. Mängija ei näita liikuvat ja progressiivseid JPEG faile ning teisi formaate või helidega pilte.

PLAATIDE TAASESITAMINE

Muusikalise slaidiesituse taasesitamine

See on võimalik ainult siis, kui ühele ja samale salvestusallikale on salvestatud nii JPEG pildifailid kui ka MP3 muusikafailid.

1. Sisestage plaat, millele on salvestatud nii pildi- kui ka muusikafailid.
□ Ekraanile kuvatakse plaadi sisukorramenüü.
- Kui seda ei juhtu, vajutage klahvile **DISC**.
2. Valige menüüs **{Music}** (muusika) ja vajutage klahvile **▶**.



3. Valige taasesitamiseks soovitud album ja vajutage klahvile **▶**.
4. Taasesitamise alustamiseks vajutage klahvile **▶▶**.
5. Vajutage kaugjuhtimispuldil **punasele** klahvile, et valida ekraanilt **{SlideShow}** (slaidiesitus).
□ Ekraanile kuvatakse piltide menüü **Photos**.
6. Valige soovitud pildifail ja vajutage taasesitamise alustamiseks klahvile **▶▶**.
□ Pildifailide taasesitamine toimub valitud failist alates kuni kausta lõppu.
□ Muusikafailide taasesitamist ei katkestata. Muusikat esitatakse, kuni jõutakse playlisti või pala lõppu.
7. Slaidiesituse lõpetamiseks vajutage klahvile **STOP** ■.

Divx failide taasesitamine

Selle salvestaja abil on teil võimalik taasesitada DivX® filme, mille olete eelnevalt arvutist plaadile salvestanud.

1. Sisestage plaat, millele on salvestatud DivX® failid.
□ Ekraanile kuvatakse plaadi sisukorramenüü.
- Kui seda ei juhtu, vajutage klahvile **DISC**.
2. Valige sisukorramenüüst **{Video}** (video) ja vajutage klahvile **▶**.
3. Valige **◀▶ ▲ ▼** klahvide abil soovitud pealkiri ja vajutage taasesitamise alustamiseks klahvile **▶▶**.

Taasesitamise ajal on teil võimalik:

- Valida subtiitrite keelt klahvi **SUBTITLE** abil, kui DivX plaadile on salvestatud erinevates keeltes subtiitrid.
- Valida heli keelt klahvi **AUDIO** abil, kui DivX plaadile on salvestatud erinevates keeltes heli.
- Vajutage klahvile **OPTIONS**, seejärel valige menüüst **{Time search}** (ajaotsing) ja vajutage klahvile **▶**. Sisestage ajahetk, kust soovite taasesitamist jätkata ja vajutage kinnitamiseks klahvile **▶**.
□ Taasesitamine jätkub sisestatud ajahetkest.
- Subtiitrite jaoks sobiva fonditüübi valimine:
 - 1) Vajutage klahvile **OPTIONS**.
 - 2) Valige menüüs **{Character set}** (tähemärkide seadistamine) vajutage klahvile **▶**.
 - 3) Tehke oma valik ja vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.
- 4. Taasesituse lõpetamiseks vajutage klahvile **STOP** ■.

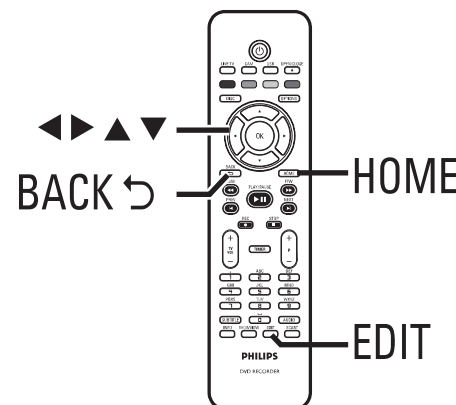
Kasulikud nipid:

- See DVD mängija toetab järgmiste laienditega subtiitrifailide (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass), kuid neid ei kuvata failide sisukorramenüüs.
- Subtiitrifaili nimetus peab olema sama nagu filmifaili nimetus.
- Subtiitrite ekraanile on korraga võimalik kuvada

SALVESTUSE TOIMETAMINE

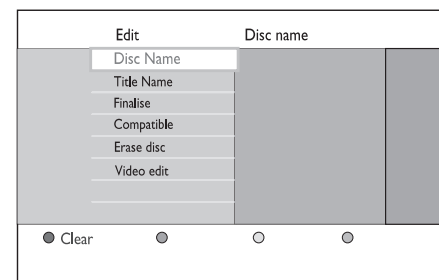
Salvestuse toimetamine

See salvestaja pakub erinevaid võimalusi plaadi toimetamiseks. Plaadi toimetusmenüü kaudu on teil võimalik muuta plaadile salvestatud informatsiooni ja DVD plaadi seadeid. Kui DVD±R plaat on lõpetatud, ei ole seda võimalik toimetada. Toimetatud sisu ei pruugi olla kättesaadav, kui te taasesitate plaati mõne muu DVD mängija abil.



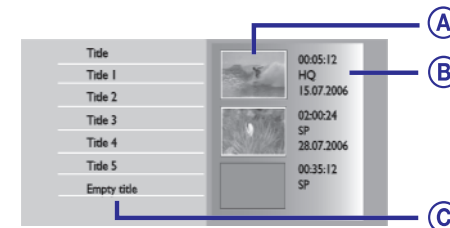
Kuvatavad toimetusmenüü valikud erinevad vastavalt olukorrale ja plaaditüübile:

- Plaadi nimetuse muutmise
- Pealkirja nimetuse muutmise
- DVD plaadi sobivaks muutmise (ainult DVD±RW plaadid)
- Plaadi lõpetamine (ainult DVD±R plaadid)
- Kogu plaadile salvestatud informatsiooni kustutamine (ainult DVD±RW plaadid)
- Video toimetamine



Piltidega sisukorramenüü

Piltidega sisukorramenüü näitab kogu salvestatud informatsiooni.



- A Pealkirja pisipilt.
- B Informatsioon pealkirja kohta (salvestuse pikkus, salvestusrežiim ja kuupäev).
- C Tühi ruum, kuhu on võimalik teha uusi salvestusi.

Kasulikud nipid:

- Kui plaadi salvestamine ei toimunud sellel salvestajal, võib piltidega sisukorramenüü olla erinev.

LISAFUNKTSIOONID TAASESITAMISEL

Kaamera nurkade muutmine

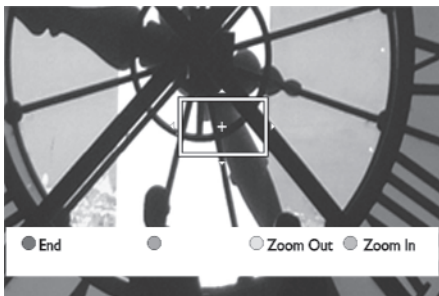
See funktsioon toimib ainult DVD plaatidel, kuhu on video salvestatud erinevate kaameranurkade alt. See võimaldab teil ekraanipilti vaadata teise nurga alt.

1. Valige menüüst **{Angle}** (kaameranurk) ja vajutage valikute kuvamiseks klahvile **►**.
 ☞ Ekraanile kuvatakse võimalikud kaameranurgad.
2. Valige menüüst **▲ ▼** klahvide abil soovitud kaameranurk ning vajutage kinnitamiseks klahvile **◀**.

Suurendamine

See funktsioon toimib ainult DVD plaatidel. Selle funktsiooni abil on teil võimalik ekraanipilti suurendada ning seda ekraanil liigutada.

1. Valige menüüst **{Zoom}** (suurendamine) ja vajutage suurendamisrežiimi sisenemiseks klahvile **OK**.
 ☞ Ekraanile kuvatakse suurendamise tööriistariba ja suurendustegur.



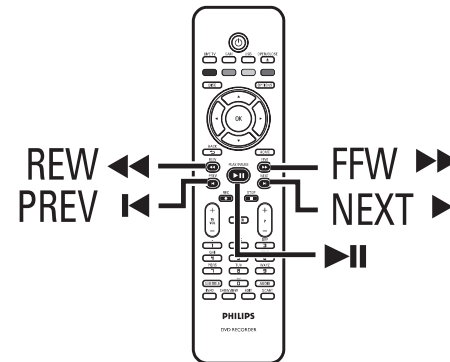
2. Ekraanipildi suurendamiseks vajutage kaugjuhtimispuldil **sinisele** klahvile, ekraanipildi vähenemiseks vajutage kaugjuhtimispuldil **kollasele** klahvile.
3. Pildi liigutamiseks televiisoriekraanil kasutage klahve **◀▶▲▼**.
4. Suurendusrežiimist väljumiseks vajutage **punasele** klahvi.

Ajaotsing

Selle funktsiooni abil on teil võimalik taasesitamist jätkata valitud ajahetkest.

1. Valige menüüst **{Time search}** (ajaotsing) ja vajutage aja sisestamise aknasse (tunnid : minutid : sekundid) liikumiseks klahvile **►**.
2. Sisestage **numbriklahvide 0-9** abil ajahetk, kust soovite taasesitamist alustada ja vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.
 ☐ Taasesitamine jätkub sisestatud ajahetkest.

LISAFUNKTSIOONID TAASESITAMISEL



Muu pealkirja / peatüki / pala valimine

Kui plaadil on mitu pala, pealkirja või peatükki, on teil võimalik neid valida järgmiselt.

Eelmise / järgmise pealkirja / peatüki / pala valimine

Taasesitamise ajal:

- Järgmise pealkirja / peatüki / pala valimiseks vajutage klahvile **►**.
- Valitud pealkirja / peatüki / pala algusesse liikumiseks vajutage klahvile **◀**. Eelmise pealkirja / peatüki / pala algusesse liikumiseks vajutage kaks korda klahvile **◀**.
 VÕI
- Vajutage klahvidele **◀** / **►**, et valida eelmine või järgmine pealkiri / peatükk.
 VÕI
- Sisestage pealkirja / peatüki / pala järjekorranumber **numbriklahvide 0-9** abil.

Kindla pealkirja / peatüki otsimine taasesitamise ajal

- Funktsioonide menüü kuvamiseks vajutage klahvile **OPTIONS**.
- Valige **{Titles}** (pealkirjad) või **{Chapters}** (peatükid) ja vajutage klahvile **►**.
- Sisestage **numbriklahvide 0-9** abil ajahetk, kust taasesitamine peaks jätkuma, ja vajutage kinnitamiseks klahvile **OK**.
 ☐ Taasesitamine jätkub sisestatud ajahetkest.

Otsing edasi- / tagasisuunas

Taasesitamise ajal on teil võimalik kerida plaati edasi- või tagasisuunas soovitud kiirusel.

1. Vajutage taasesitamise ajal klahvile **◀◀** (tagasi) või **▶▶** (edasi), kuni televiisoriekraanile kuvatakse otsingukiiruse aken (4X).
 ☐ Otsingu ajal vaigistatakse heli.
2. Erinevate otsingukiiruste vahel valimiseks (4X, 8X, 32X) vajutage klahvile **◀◀** (tagasi) või **▶▶** (edasi).
3. Harilikult taasesitamise jätkamiseks vajutage klahvile **▶▶▶▶**.

Taasesituse katkestamine / taasesitamine aegluubis

1. Vajutage taasesituse ajal klahvile **PAUSE ▶▶▶▶**, et taasesitamine peatada ja ekraanile kuvada seisev pilt.
2. Vajutage taasesitamise ajal klahvile **◀◀** (tagasi) või **▶▶** (edasi), kuni televiisoriekraanile kuvatakse aegluubis taasesitamise aken (1/8X).
 ☐ Heli vaigistatakse.
3. Erinevate taasesituskiiruste vahel valimiseks (1/8X, 1/4X, 1/2X) vajutage klahvile **◀◀** (tagasi) või **▶▶** (edasi).
4. Harilikult taasesitamise jätkamiseks vajutage klahvile **▶▶▶▶**.

LISAFUNKTSIOONID TAASESITAMISEL

Taasesitamise ajal on teil võimalik erinevate taasesitusfunktsioonide ekraanile kuvamiseks vajutada kaugjuhtimispuldil klahvile **INFO**. Erinevate plaaditüüpide puhul on kuvatavad funktsioonid erinevad. Neid funktsioone on võimalik valida kaugjuhtimispuldil vastavat värvi klahvile vajutades.

● Scan ● Shuffle ○ Repeat ● Repeat A-B

Plaadi sirvimine

(ainult CD, VCD, DVD±R/+RW plaatide puhul)

Selle funktsiooni abil saate iga plaadil oleva faili 10 esimest sekundit.

1. Vajutage taasesitamise ajal **punasele** klahvile.
 - Salvestaja liigub järgmise palani, kui ühest palast on 10 sekundit näidatud.
2. Hariliku taasesitamise jätkamiseks vajutage uuesti **punasele** klahvile.

Taasesitamine juhujärjekorras

(ainult CD, MP3 plaatide puhul)

Selle funktsiooni abil taasesitab salvestaja plaadilt lugusid suvalises järjekorras.

1. Vajutage kaugjuhtimispuldil **rohelisele** klahvile.
 - Kõikide failide taasesitamine toimub suvalises järjekorras.
2. Juhujärjestuses taasesitamise lõpetamiseks vajutage uuesti **rohelisele** klahvile.

Kordusesitamine

Kordusesitamise võimalused varieeruvad, sõltuvalt plaaditüübist.

1. Soovitud kordusrežiimi valimiseks vajutage taasesitamise ajal kaugjuhtimispuldil **kollasele** klahvile. Võimalik on valida järgmiste režiimide vahel:
 - ☞ Repeat chapter (peatüki kordamine, ainult DVD, DVD±R/+RW plaatide puhul)
 - ☞ Repeat track/title (pala / pealkirja kordamine)
 - ☞ Repeat folder/playlist (kausta / albumi kordamine, võimalusel)
 - ☞ Repeat entire disc (kogu plaadi kordamine, ainult video CD, audio CD, DVD±R/+RW plaatide puhul).
2. Kordusesituse lõpetamiseks vajutage kollasele klahvile, kuni kõik kordusrežiimid tühistatakse või vajutage klahvile **STOP** ■.

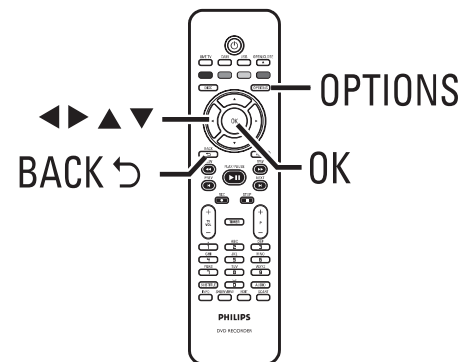
Valitud lõigu kordamine (A-B)

Teil on võimalik valida peatüki / pala piires soovitud lõik, mida korduvalt taasesitada. Selleks peate te tähistama vajaliku osa alguse ja lõpu.

1. Vajutage taasesitamise ajal kaugjuhtimispuldil **sinisele** klahvile.
 - Esimene vajutus sellele klahvile tähistab soovitud lõigu alguspunkti
2. Teine vajutus **sinisele** klahvile tähistab soovitud lõigu lõpp-punkti.
 - Programmeerimine kuvatakse vastav tähistus.
 - ☞ Taasesitamine jätkub tähistatud lõigu algusest. Seda lõiku korratakse senikaua, kuni te tühistate kordusrežiimi.
3. Kordusrežiimi tühistamiseks vajutage veel kord **sinisele** klahvile.

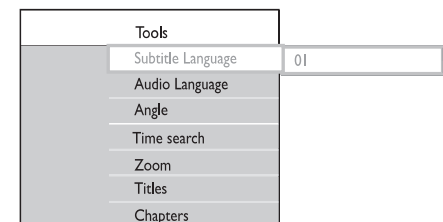
LISAFUNKTSIOONID TAASESITAMISEL

Tööriistariba kasutamine



1. Vajutage taasesitamise ajal kaugjuhtimispuldil klahvile **OPTIONS**.
 - Erinevate plaaditüüpide puhul on kuvatavad funktsioonid erinevad.

Kui taasesitamine toimub plaadilt



2. Menüüelemendi valimiseks kasutage klahve ▲ ▼ ja valitud elemendi valikutesse sisenemiseks vajutage klahvile ►.
 - Järgnevatel lehekülgedel on toodud valikute kirjeldused ja juhised.
 - Kui valik on menüüs tähistatud halliga, tähendab see, et valik ei ole hetkel võimalik või ei ole seda hetkel võimalik muuta.
3. Menüüst väljumiseks vajutage klahvile **OPTIONS**.

Heli keele muutmine

See funktsioon toimib ainult DVD plaatidel, millele on salvestatud mitu erinevat heli keelt, VCD plaatidel, millel on mitu helikanalit, ja DVD±R/±RW plaatidel, millele on salvestatud 5.1-multikanaliline heli.

Seda funktsiooni on teil võimalik valida ka plaadi taasesitamise ajal **AUDIO** klahvi abil kaugjuhtimispuldilt.

1. Valige menüüst **{Audio language}** (heli keel) ja vajutage valikute kuvamiseks klahvile ►.
2. Vajutage korduvalt klahvile ▼, kuni tähistatakse vajalik keel või taustamuusika.
 - ☞ Keeled võivad olla nummerdatud või lühendatud, näiteks "En" tähendab inglise keelt (English).
 - ☞ Valik **{LANGUAGE}** (1. keel) on originaalkeel ja valik **{LANGUAGE II}** (2. keel) on lisakeel.

Subtiitrite keele muutmine

See funktsioon toimib ainult DVD plaatidel, millele on salvestatud mitu erinevat subtiitrite keelt.

Seda funktsiooni on teil võimalik valida ka plaadi taasesitamise ajal **SUBTITLE** klahvi abil kaugjuhtimispuldilt.

1. Valige menüüst **{Subtitle language}** (subtiitrite keel) ja vajutage valikute kuvamiseks klahvile ►.
2. Vajutage korduvalt klahvile ▼, kuni tähistatakse vajalik keel või taustamuusika.
 - ☞ Keeled võivad olla nummerdatud või lühendatud, näiteks "En" tähendab inglise keelt (English).